



Diarazon Juli 22 2015 - Edicion-8 Vol.194947 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

## URATACA CENTER

Special di awe: Diarazon 22 juli:  
Grouper gesmoor, Aroz, Yuca &  
Banana Afl. 10.00  
Soppi Carni Afl.8.50  
Tel: 585-5212

## TRES TURISTA VENEZOLANO DRUMI NA BEACH NA LINEAR PARK SIN PLACA

Asina Otmar a yega 1 miyon turista



## Grupo 7 a tene nan manifestacion dilanti di Bestuurskantoor



## Mas AVP keda den Gobierno, mas grandi e danjo ta bira

Awor cu Mike a bolbe faya pa  
cumpli cu e protocol

## Cu ki cara Plasterk lo bay bek Tweedekamer pa topa cu Bosman?

Plasterk su stoel ta na candela..

Partido MEP na Baba Herde:

**“Bo no por papia di  
sostenibilidad sin cu bo  
ta pone hecho tras di bo  
palabranan”**

## Inicio construccion Parke di Mulina na Vader Piet



Simply Low Prices Everyday!  
**True Value.**  
START RIGHT. START HERE.\*

**1.93** only! Price VIP  
Reg.Price:12.56  
Riceland white rice 10LB

**11.73** only! Price VIP  
Reg.Price:12.35  
Nescafe 170gr

**5.73** only! Price VIP  
Reg.Price:6.04  
BV Corn oil 48oz

**7.78** only! Price VIP  
Reg.Price:8.19  
Nutella hazelnut spread 13oz

**14.20** only! Price VIP  
Reg.Price:14.95  
BV Dog Food 12lb

**65.82** only! Price VIP  
Reg.Price:69.29  
Alpo dog food 47lb

**27.50** only! Price VIP  
Reg.Price:28.95  
Alpo dog food 16lb

Tur diabierna y  
Diasabra  
8pm - 11pm  
**Shopping Night**

**10% + 5% = 15% off**  
on whole chicken, chicken wings/legs, pork chop & Fruits & Vegetables  
(No discount on case-volume)

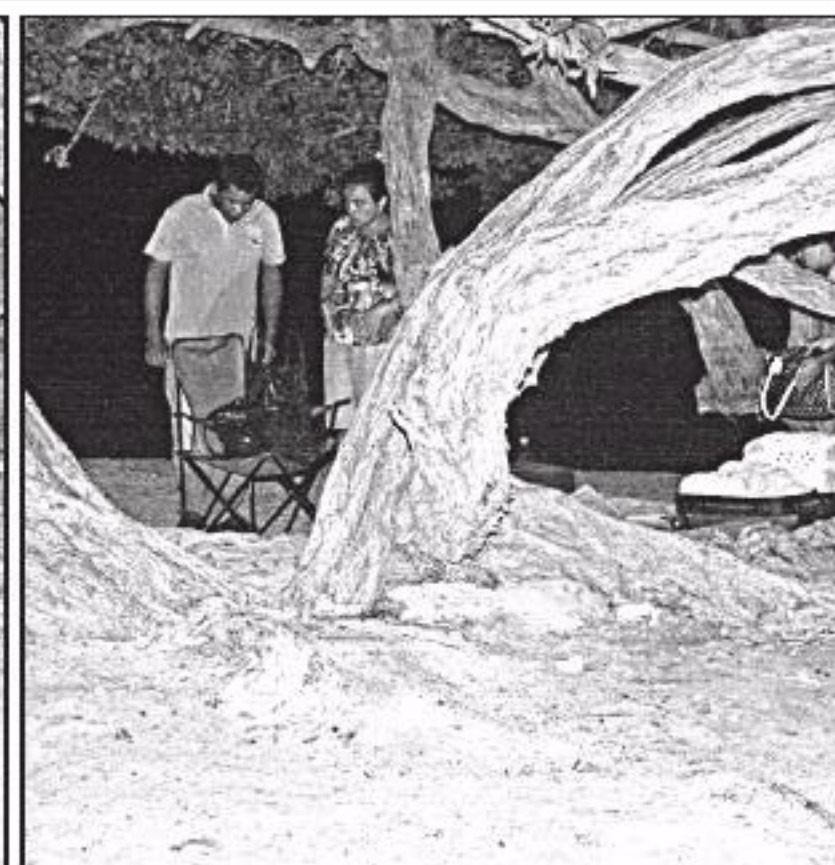
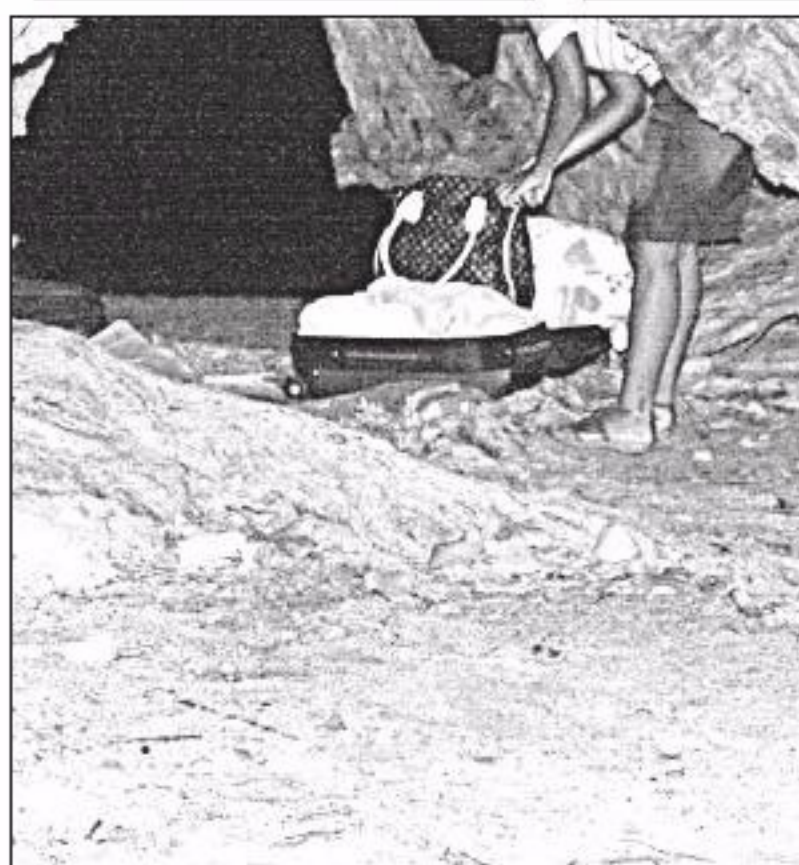
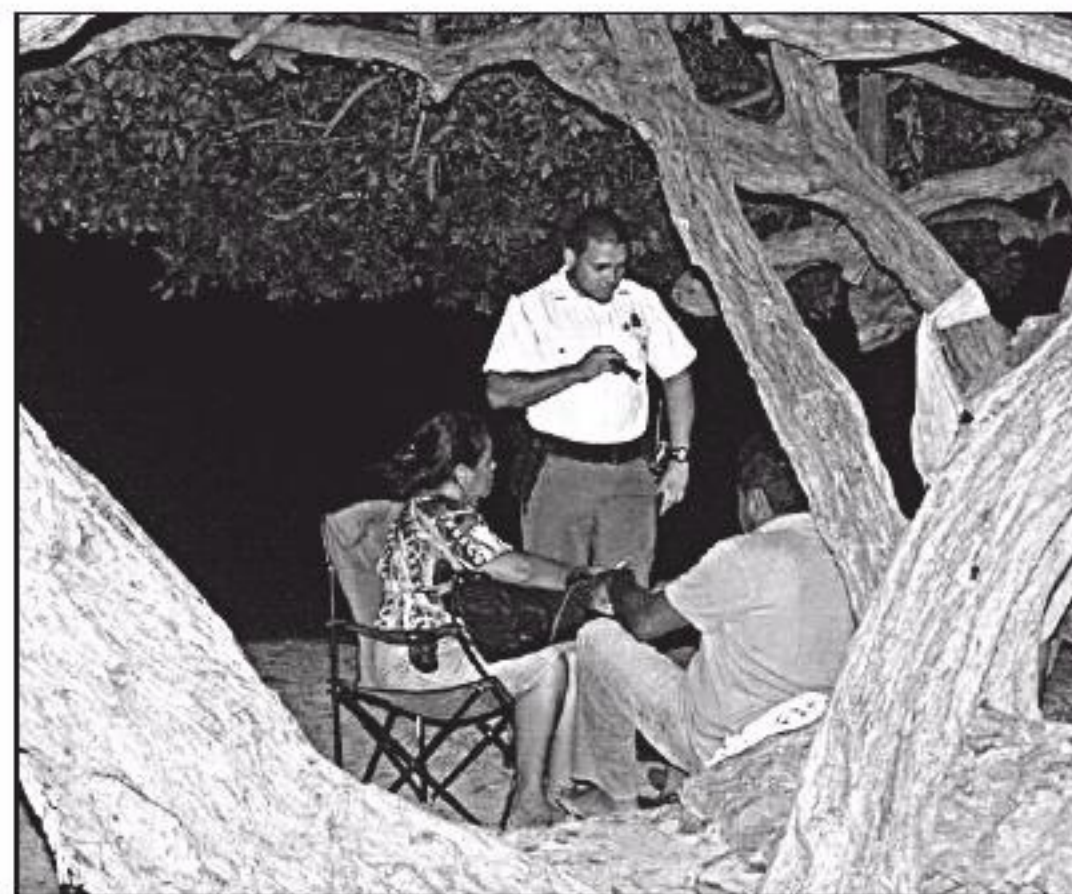


# Tres turista venezolano drumi na beach na Linear Park sin placa

Asina Otmar a yega 1 miyon turista



Diamars madrugá un ex oficial di inmigracion cu ta awor ta polis a topa 3 persona drumi banda lama na Linear Park unda a haya nan cu stoel, hamaca y cuminda cla manera pa campa, ora a controla nan a bin resulta cu aki ta trata di turistanan Venezolano cu a bini Aruba siman pasa pero nan tabata sin placa, aki a detene nan y entrega na I.A.S.A. pa asina wak con pa manda e personanan aki back nan pais.



## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa

Mata, Graniet. Tambe nos ta  
**Rosa Tereno, Coba Pos y**  
Fundeshi.

### ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299





Partido MEP na Baba Herde:

# “Bo no por papia di sostenibilidad sin cu bo ta pone hecho tras di bo palabranan”

## Inicio construccion Parke di Molina na Vader Piet



a parce cu e ansha y desesperacion den seno di partido AVP ta creciendo cada dia mas y mas, caminda nos por mira con e lider di fraccion, Baba Herde ta sigui yobe e medionan di comunicacion cu un sin fin di comunicado sin contenido real, yena cu disparate y mentira. Awor e persona di Baba tin e curashi di papia di sostenibilidad den e pais aki, haciendo como sifuera cu ta su partido AVP a inventa e terminologia aki na Aruba. Relaciona cu e topico di sostenibilidad, den e comunicado ultimo di Baba Herde, e ta muestra su preocupacion pa 'naturaleza cu ta ser afecta' y tambe e ta papia di 'dañamento di medio

ambiente sin cu tin un bon proteccion'.

## Ordenacion teritorial

Sinembargo den e mesun rosea cu e ta papia di tur e idealnan noble aki, e no ta splica pueblo cu ta su propio gobierno di AVP tur dia ta trapa riba leyman di medio ambiente y tambe ta haci dañonan grandi na nos naturaleza. Hecho ta cu ta su gobierno durante e ultimo 6 añanan tin e Ruimtelijk Ontwikkelings Plan (ROP) na werki, caminda nan no ta tene cuenta mas cu e areanan berde "groen gebied" y ta laga verkavel e terenonan aki pa compinchinan politico liga na AVP. Por cierto, e ROP aki a ser



introduci na fin di 2008 durante Gabinete Oduber y ta muestra palpable di e vision di partido MEP cu si ta kere den ordenacion teritorial. Contrario na esaki, bao di Gabinete Mike Eman nan tin te ainda e plan descabeya pa laga construi un Parke di Molina na Uirama. Sinembargo te ainda e politiconan di AVP no ta consciente cu segun e ROP e areanan di Alto Vista y Uirama ta destina exclusivamente pa naturaleza y como tal no por tin edificio, construccion y molina di biento ubica aki. Pero no ta e propio Baba Herde mes den Parlamento a vota pa dal bay cu e proyecto di parke di molina na Uirama y asina afecta e ecologia, naturaleza y salud di e habitantenan den e area aki?

## Proyeccionan sostenibel di MEP

Un otro aspecto di sostenibilidad cu Baba Herde a trece padilanti den su comunicado ta e asunto di generacion di energia na Aruba. Aki e ta declara cu "enbes di uza productonan di petroleo, AVP kier uza energia di solo, biento, awa etc.". Pero tur hende mes por mira cu durante

e ultimo 6 añanan di Gabinete Eman – fuera di conferencia berde tras di conferencia berde, charla tras di charla, simposio tras di simposio - nada significativo a tuma lugar riba e tereno aki. Lo unico cu a ser construi ta e parke solar dilanti Aeropuerto y tambe un plan fantasma pa un Smart Community na Kibaima, cu te ainda no tin fin di wordo realiza. Hecho ta cu te cu awe e unico cu Gabinete Mike Eman ta bati seca tur dia cune ta e proyectonan sostenibel di Gabinete Oduber, esta e plantanan di awa di Reverse Osmosis, e plantanan di coriente Recip y e Parke di Molina na Vader Piet, cualnan berdaderamente a percura pa reduci drasticamente e uzo di fuel oil cu mas di 30%. Ta p'esey mes cu na 2012 un reduccion substancial di e tarifanan di awa y coriente a ser concretisa, danki na e proyectonan visionario aki di MEP.

## Finanzas publico no-sostenibel

Lamentablemente den e ultimo aña e pueblo consumidor di awa y coriente no por a sigui probecha di un rebaho extra den e tarifanan, ya

cu e gobierno corrupto cu Baba Herde ta sostene ciegamente a dicidi pa hedge e prijs di fuel oil te cu 95 dollar, siendo cu mundialmente e prijs di crudo a baha drasticamente te cu 50 dollar. Pues aki un biaha mas por mira cu si tin un partido na Aruba cu berdaderamente a kere y a traha incansablemente riba tereno di sostenibilidad, esaki ta partido MEP.

Ta lamentabel si cu Baba Herde te ainda no por of no kier mira kico ta e desaster cu su gobierno di AVP a haci riba tereno di financia publico di nos pais. Creando un crecimiento economico ficticio ("groeien") basa solamente riba fianza tras di fianza y cu a crece nos debe nacional te cu 83% di GDP, awe Aruba ta na rand di bancarota y ya caba gobierno ta haya su mes ta corta ("snoeien") tur caminda y cual ta trece e sostenibilidad den tur sector di nos pais den peliger y cu nos tur lo bay sinti e efectonan negativo di esaki den e proximo 20 añanan. Mirando e panorama tristo aki, ainda Baba Herde tin e curashi y autoridad moral di papia di sostenibilidad?



## Polis a bay atende caso di tata cu a bay cu dos yiu for di Warawara



Diamars mainta patruya di Sta Cruz ta bay cu urgencia un adres na Warawara, aki nan un homber aparentemente lo tabata chocando un dama y esaki lo tabata gritando pa auxilio.

Patruya cu ta yega ta compronde cu e homber cu lo ta tata di dos yiu di e muhe, uno di 5 y uno di

2año lo a bay cu e mucha nan.

E homber lo a bay direccion Macubaristraat. Polis di playa a bay e cas y eynan a papia cu e tata, y lo a splike con e ley ta hinka den otro. Algun rato despues e dos criatura nan tabata bek cu nan mama na Warawara.

## Dama ta herida su mes durante trabou



Diamars merdia den careda di 1'or polis y ambulance por a ser mira na un laundry den Arendsstraat.

Polis despues di un rato a bandona e sitio, y asina e personal di ambulance a

atende cu un dama.

No ta conoci exactamente kiko por a pasa e empleada, pero despues di algun minuut di a wordo trata den ambulance ela baha bek.

Organisa pa ciruhano/oncologo Dr. Daryanani y oncologo Dr. Jonkhoff di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal

## Prome Caribbean Multidisciplinary Hemato-Oncology Symposium na Aruba den luna di october



Aruba 20 di juli 2015: Riba dianan 15, 16 y 17 di october ta tuma luga na Aruba Holiday Inn SunSpree Resort e prome simposio multidisciplinario di hemato-oncologia, esta e Caribbean Multidisciplinary Hemato-Oncology Symposium. E simposio aki ta wordo organisa pa e departamento di oncologia di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal y ta inclui 30 orador internacional for di Hulanda, Merca, Surnam y Corsou, como tambe oradornan local y lo ta na Ingles.

Profesionalnan medico cu ta registra na Hulanda cu participa na e simposio lo ricibi puntonan di acreditacion pa nan "bij-en nascholing". A dividi e simposio den dos parti. E dos prome dianan ta consisti di sesionnan riba un nivel academico científico medico y tin como grupo meta personanan den profesionnan medico; enfermera, dokternan di cas y specialistanan, entre otro.

E di tres dia ta dirigi na e stakeholders den e area di cuida di salud di Aruba y lo trata topiconan manera screening pa cancer di

pecho y cervix (boca di matris) y maneho paliativo. Maneho paliativo ta tuma luga na momento cu no tin cura mas pa e pashent y ta mantene e persona confortabel y sin dolor. Ademas lo trata tambe diferente otro topico manera prevencion y radioterapia.

Dr. Daryanani a splica cu pa hopi aña caba tabata papiando tocante di un simposio multidisciplinario cu lo yuda pone Aruba riba mapa di oncologia den exterior tambe, principalmente na Hulanda. E ciruhano oncologo a agrega cu tin algun servicio manera radioterapia y medicina nuclear, cu no ta wordo ofreci na Aruba, pero e cuida cu si ta tuma luga na Aruba, esta cirugia y kimoterapia, ta di un nivel top.

Cuida di pashent di cancer no ta un asunto di un specialismo so, pero ta involvi un team cu experticio den diferente area medico, dr. Daryanani a remarca. Semper mester pone tur e areanan aki hunto y e specialistanan mester traha den ekipo na bienestar di e pashent.

Dr. Roel Jonkhoff, kende ta Internista, Hematologo y Oncologo ta splica cu e tin cuater aña trahando na Aruba y cu den e periodo aki, e calidad di cuida den oncologia a subi hopi lihe. "Nos ta duna cuida riba un nivel hopi halto aki," el a bisa, añadiendo cu hopi por wordo haci na Aruba mes, pero den e caso cu e no ta posibel, e cuida ta wordo regla pa medio di e departamento di oncologia y partnernan pa e pashent bay den exterior. Dr. Jonkhoff a comenta cu e simposio aki ta sirbi tambe como vehiculo pa sigui mehora riba e servicio y cuida cu ta wordo ofreci na Aruba.

Finalisando dr. Jonkhoff a agrega cu e programa ta uno hopi druk cu ta caba tur dia pa 3:30pm pa duna espacio pa e bishitantenan por disfruta tambe di loke Aruba tin di ofrece den e area di turismo.

Registracion pa e prome y di dos dia ta andando caba. Via di e homepage di website di Hospital [www.arubahospital.com](http://www.arubahospital.com), por click riba e banner pa e link di e conferencia pa asina haya mas informacion.



## Den serio?

# Ta cumpra un ruina pa 1.5 miyon y ta nenga Fundacion Mary Joan subsidio?

Ministronan no tin sentimento ni ta valora pacientnan di cancer



Fundacion Mary Joan recientemente a wordo nenga un subsidio di algun mil florin, pasobra Gobierno di Avp no tin placa.

Den mes momento nos ta realisa cu pa tur otro cos tib placa.

Recientemente a bira conoci cu Gobierno a dicidi di cumpra un edificio tur destrui y cu a basha den otro pa un suma di 1.5

miyon florin.

E edificio ey, bao di ningun taxacion por yega na e valor ey. No tin ningun hustificacion pa yega na e suma ey.

Tur hende por mira cu aki ta desicionnan pa complace amigonan di gobierno.

Ta nenga Mary Joan Foundation, cu ta atende cu pacientnan di cancer,

un subsidio! Pero pa cumpra un ruina si tin placa.

Ta notabel cu e ministernan ta parce perdi den espacio. Nan no sa mas kico ta bon y kico ta malo. Nan no sa mas kico tin prioridad y kico por warda.

Aki nos por conclui cu ministernan ta goberna pa interes di amigonan, pero no pa interes di pueblo.

## CEDE DI BBO ta habri tur diadomingo

di 11or di mainta te 4or di atardi.

Menu BBQ galinja so. 14,- BBQ loinribs so. 15,- BBQ mix normal.

Pia galinja/loinribs/salada/maishi/boonchi y pan. 14,- BBQ special. Ta un BBQ normal y cu lomito/porkchop/ sate y aroos. 30,- Lomito. 17,- Porkchop. 14,- Moochi pisca picuda. 17,-

CEDE BBQ ta keda na Siribana net delanti Nos Amigo (Jumbo) Restaurant. Por jama pa pedido na 5690131 of 7310131.

## Choller drumi dilanti porta di garashi

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna 01.38, nja uncas den Ranchostraat na unda un persona mester Sali cu urgencia for di su cas pa bay poli, pero ta wordo impedi pa un choller cu ta drumi na soño dilanti e porta. Eynan Polis a topa cu e choller y despues cu a lante y a papia cune a core for di e sitio.

**SLIM XTREME™**  
Herbal Slimming Capsule



## BAHA TE CU 25 LIBER DEN UN LUNA!

Slim Xtreme ta ofrece bo un producto completamente natural di baha peso

Kima vet y caloria - Controla apetit - Aumenta energia  
Acelera metabolismo - Pa hende hombre y muhe  
Yuda elimina toxico di curpa



# Garantisa!\*

\*Detayes di reglanan cu ta aplica na garantia obtenibel exclusivamente na

Nature's Discount Seroe Blanco  
Serio Blanco 19  
588-5380

Nature's Discount Pos Chikito  
Pos Chikito 100-A  
584-0336

Nature's Discount Palm Beach  
Palm Beach 6-D  
586-0776

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 5:30pm

Nature's Discount®  
NUTRITION CENTER



Rudy Richardson (MEP)

# Mal maneho financiero a causa cu nos Autonomia y derecho di autodeterminacion ta na peliger den Augustus 2015

Un porcentahe grandi di nos pueblo ta haya informacion limita ora ta trata di e estado di nos Gobierno y nos futuro. Gabinete Mike Eman II den 6 aña di tempo a manda nos pais den bancarota. E Gobierno a cuminsa firma varios protocol cu Hulanda contra interes di nos structura estatal/Status Aparte.

Na Augustus 1, 2015 ta e deadline pa Gobierno di Mike Eman cumpli cu protocol firma na Mei 2, 2015. E protocol aki ta liña recta contra nos Autonomia y derecho di Autodeterminacion. E protocol aki ta mina e autoridad constitucional di nos Parlamento (Pueblo). MinPres Mike Eman a hinca nos pais den un estado financiero hamas bisto desde 1986. El a presta y malgasta miyones sin trece calidad di bida pa nos pueblo. El a practica vriendjespolitiek, clientelismo, aumenta tur e postnan di Goederen en Diensten cu hala di hende pa gana voto, Stichting y tambe yena Gobierno cu hala di coordinador y e famoso arbeidscontractant. E no a crece e economia cu cuponan di trabao nobo. E unico logro den su Gobernacion ta Ritz Carlton Hotel un proyecto di MEP. Awe nos pais ta den bancarota.

MinPres Mike Eman a priminiti CFT watchdog di politiek Den Haag cu e lo bin cu 24 Medida riba nos digno pueblo. El a tarda pasobra den e presupuesto di 2014 mester a bin



varios di e Medidanan caba. A bin cu un aumento di BBO 3.5% na un manera slordig castigando pueblo cu prijsnan haltisimo den supermercado. A hisa gasolin tres biaha caba den 2015 tur esaki pa tapa e daño di e MEGADEBE Pero MinPres kier sigui manipula e pueblo di Aruba. Sigui presta y malgasta placa cu fiestamento y biahamento lagando su prioridad number un atras cu ta e bienestar di e pueblo di Aruba.

Nos debe nacional ta alrededor di 85% anto si e Gobierno aki no entrega su retiro nos lo yega 105% na 2017. E situacion financiero ta caotico y e ta un abuso di marca mayor. No pasobra bo tin 13 asiento ta duna bo e derecho di distrui un pais y crea un desorden total. Hulanda ta coresponsabel pa laga Gabinete Mike Eman abusa di fondonan publico na e manera menciona. A firma un onderzoekopdracht un verlengstuk di e famoso WODC pero asina mes Sr. Eman a usa su poder politico

pa crea mas y mas debe. Despues di un aña su welga di hamber fracasa no tin importancia mas.

Nos digno pueblo mester keda alerta pa mobilisa na un manera Democrático

y Revolucionario pa exige e Gobierno aki pa entrega su retiro. Nos pais a bay 20 aña atras den apenas 6 aña di Mike y su Gobierno. Si e Landsverordening (ley pa finaliza e acuerdo di Mei 2, 2015) yega Parlamento na ora nos no por spera nada otro di e Parlamentarionan di AVP nan lo aproba e traicion aki y nos lo perde un gran parti di jos Autonomia. Lider

di Fraccion di AVP Sr. Rene "Baba" Herde no tin credibilidad mas, hasta su mesun coleganan di partido ta yam'e pa loco. E miembronan di CAFT (CFT nobo) ta cla caba. E master plan di Den Haag ta cla pasobra varios Stakeholders den nos comunidad a tapa wowo pa e desaster di 2009-2015. Vox Populi Vox Dei. Solo el pueblo salva el pueblo.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

## Sindicato S.T.A.

**Comunicado! Comunicado! Comunicado!**  
**URGENTE !!!! URGENTE !!!! URGENTE !!**

Pa medio di e comunicado aki directiva di "Sindicato di Trahadornan di Aruba" (S.T.A.) kier a invita tur e empleadonan di APA N.V. pa acudi na un reunion cual lo tuma lugar:

**Fecha : 23 di Juli 2015 (diahuebs)**

**Lugar : Loods 7**

**Ora : 4:00P.M. – 6:00 P.M.**

E puntonan di agenda:

1. Apertura. 2. Ultimo desaroyonan
3. Cambio nan aproba pa Departamento di Labor pa cu e Orario nan di trabou
4. Overtime 5. Palabra Liber 6. Clausura.

**Acudi sin falta na e reunion aki !!!!**

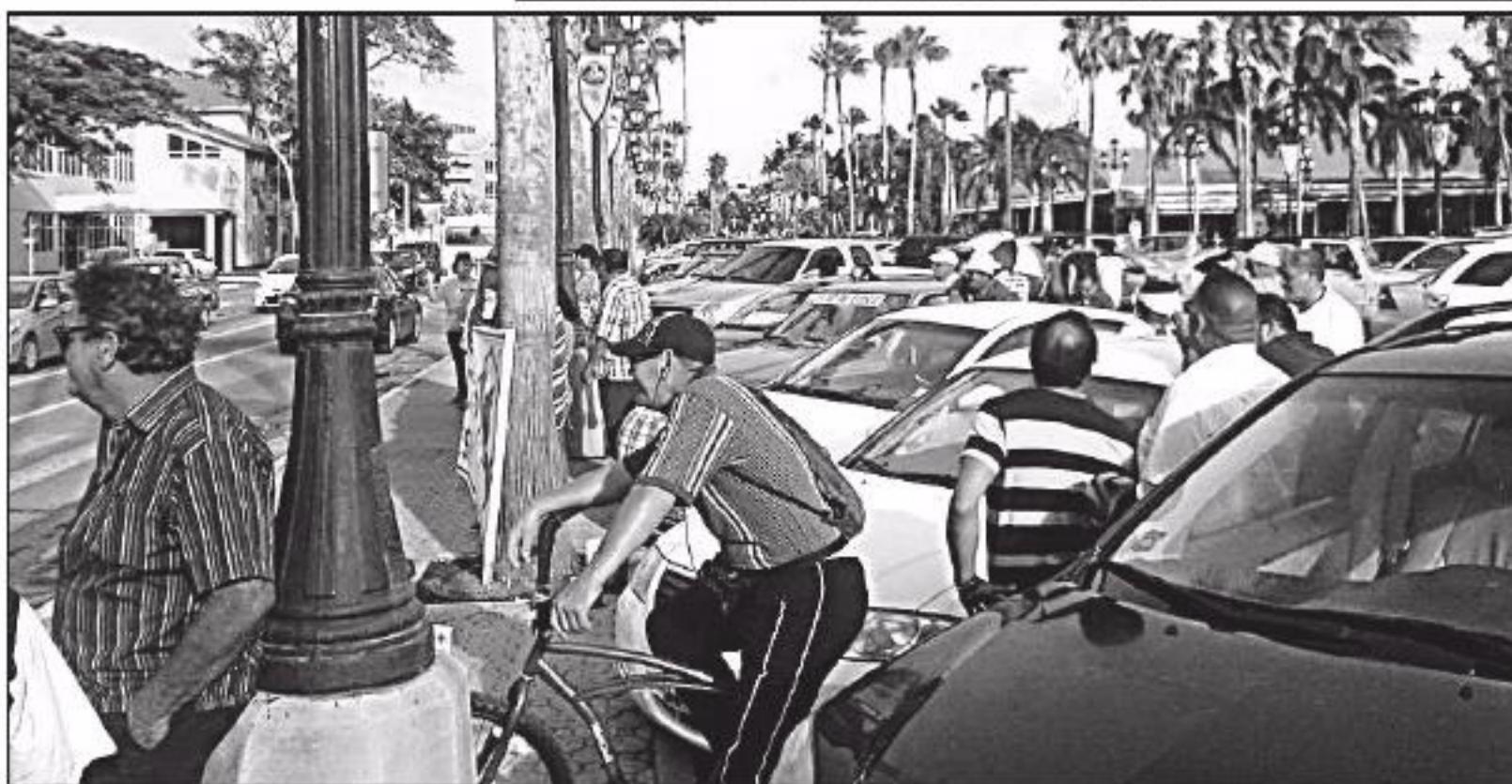
**Den number di Directiva di Sindicato S.T.A.**



# Grupo 7 a tene nan manifestacion dilanti di Bestuurskantoor

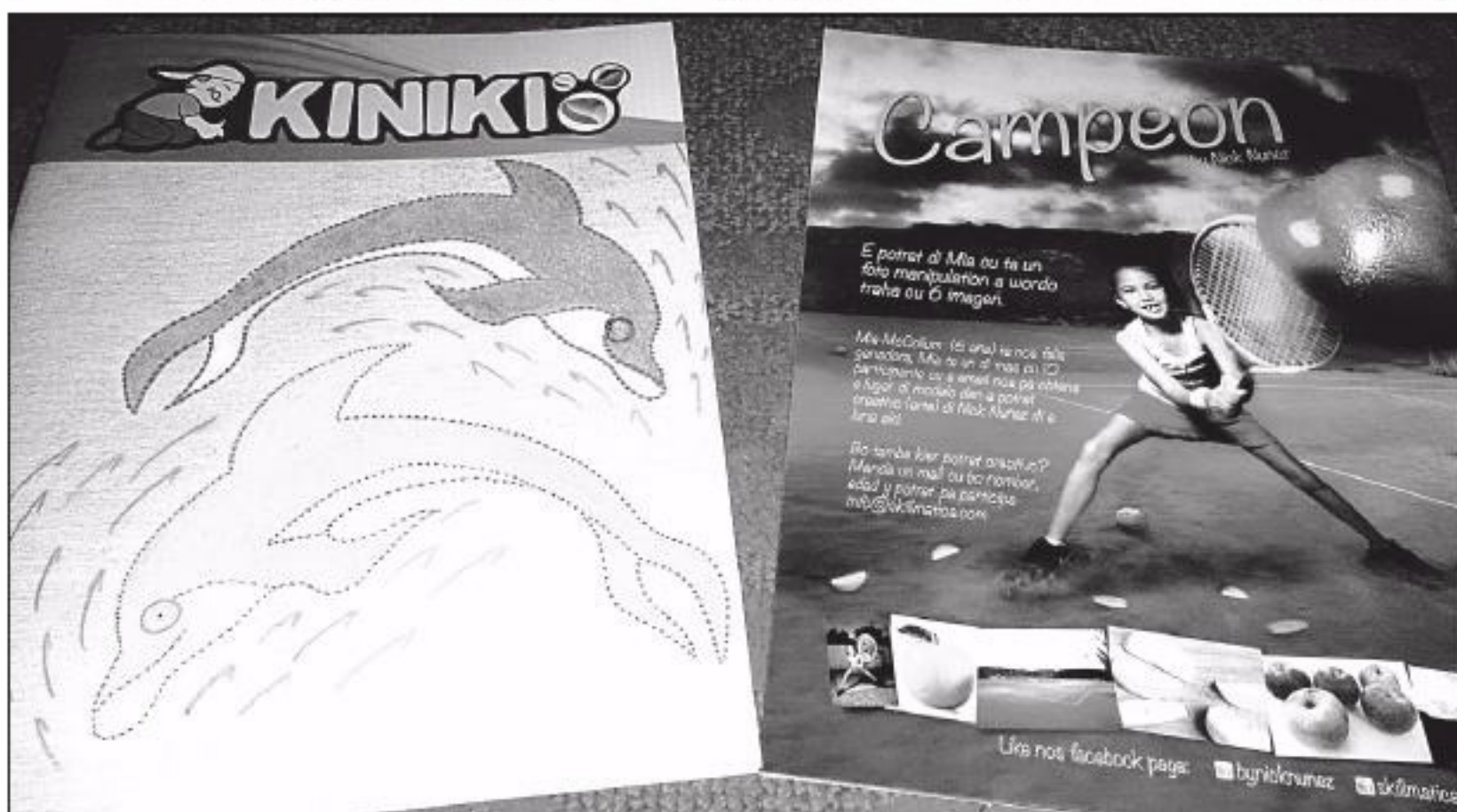
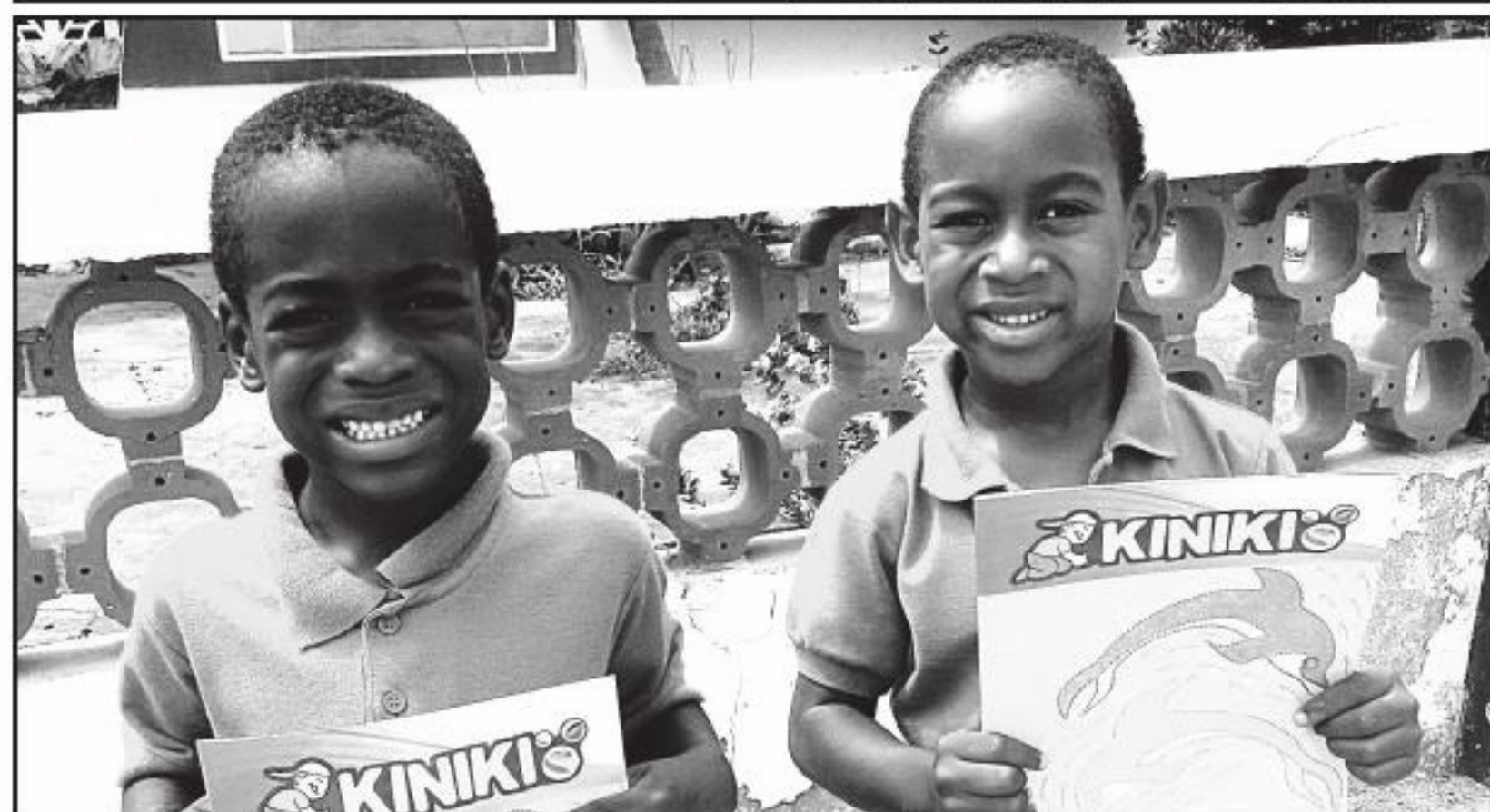
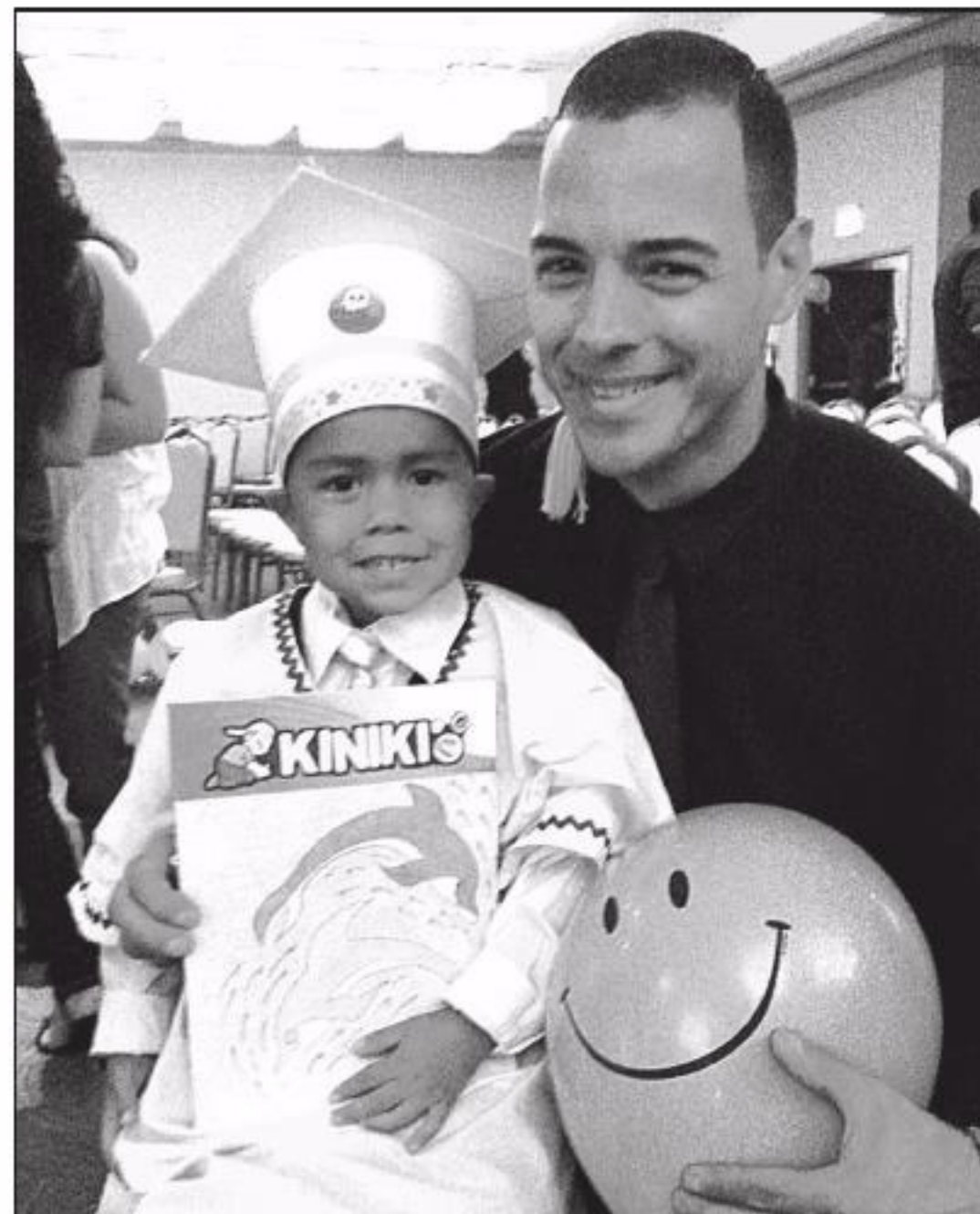
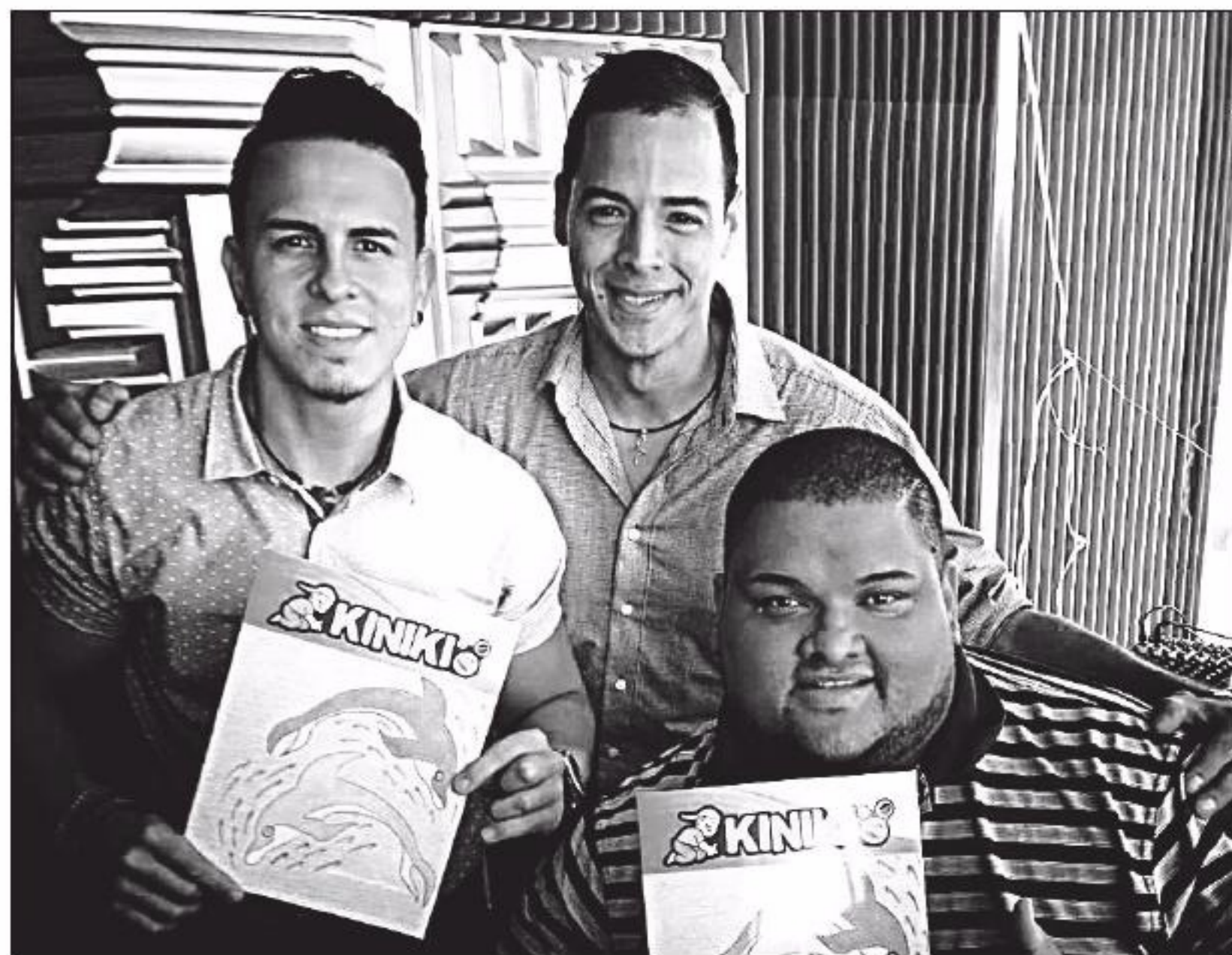


Aunke cu tempo tabata na betro, asina mes integrantenan di grupo 7 a tene nan manifestacion pa asina muestra con mal contento nan ta cu e mal maneho di gobierno. Riba dje, mirando cu tin varios politico ta tilda e grupo liga na partido MEP, Rocky Dirksz a sa di bin cu su bandera di PPA y muestra tur hende cu e grupo no tin distincion di color politico. Dus grupo 7 ta consisti di hende di tur partido. Riba e combinacion di foto por tira un bista di e manifestacion.





# Revista KINIKI 7 edicion "vakantie" tey



"Pa 6 florin nos ta entretene bo yiu henter vakantie 2015". Esey ta e logo di e edicion nobo di KINIKI. E biaha aki e tema ta "vakantie" y como tal varios wega den KINIKI 7 ta basa riba vakantie

2015.

Secionan manera "Malva Malvada & Gala Galante" (Charelsy Helder), E paisahe Arubano di 80 miyon aña, BUSCA BON (Imelda de Cuba), E Storia:

Toteki Pretencioso (Grecia Willems), Banderanan di mundo: CHILE, Wall Painting Aruba (Sandra van der Linden) y Photomanipulation (Nick Nuñez), ta aparece entre otro den e edicion aki.

Revista Kiniki 7 ta obtenibel na varios libreria y supermercadonan rond di Aruba.

Den nomber di e team di Revista infantil "KINIKI", Addonsito Croes, ta yama danki na un y tur cu ta stima nos revista asina hopi. Danki na Prensa di Aruba, tur nos colaboradonan y representantenan di casnan commercial di Aruba: Edgar Hermosen, Cristine Hintz, Philip

Merrywheater, Viveca Croes, Rosanne Ruiz, Naldo Maduro, Vanessa Rasmussen, Farrah Figaroa, Erin Croes, Tio George y Dj Vibes. Pa aña escolar nobo nos lo tey atrobe pa sigui entretene muchanan di Aruba.

Pa mas informacion por yama Addonsito Croes na 5602626 of manda un facebook message na e Facebook-page di Revista Kiniki.



# ARUBA MARRIOTT RECONOCI PA SU EXELENIA DEN MANEHO DI EVENTO HONRA CU TRES RECONOCIMIENTO PRESTIGIOSO



– Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino continuamente ta enfoca riba excelencia y 2014 sigur no a laga di desea. E hotel a wordo reconoci recientemente cu tres premio prestigioso pa su liderasgo den maneho di evento y banquete; “Regional Event Management Excellence Award”, “Chairman Circle Award” y “Global Event Leadership Diamond Award Winner”.

E team di Evento & Banquete di Aruba Marriott a ricibi e “Regional Event Management Excellence Award” como e departamento cu a sobre sali den e region. Esaki tabata a base di aumento di entrada door di bende efectivamente, resultado halto pa cu e “Associate Engagement Survey”, servicio duna na cliente di nivel halto, activamente duna bek na comunidad y ehecutashon di eventonan creativo y inovativo.

Ilaina Franco – Franka, Directora di Evento & Banquete, a wordo presenta cu e “Chairman Circle Award” pa forma parti di e top 1% di lidernan di evento y banquete cu a

sobre sali den e continente Americano, compitiendo a base e resultadonan di aumento di entrada y calidad di servicio compara cu e objetivo principal. Ademá Sra. Franco – Franka a wordo reconoci cu e prestigioso “Global Event Leadership Diamond Award” pa su dedicashon na excelencia, su iniciativa pa consecuentemente baha shelo y tera pa su clientenan y pa cu e hotel, e tremendo resultadonan di e aña y pa eleva e nivel di e hotel pa éxito den futuro.

Como e Directora di Evento & Banquete, Ilaina ta activamente y continuamente desaroyando y formulando strategianan pa sigura cu e departamento ta forma parti integral di tur area di e hotel incluyendo e entrada como tambe otro puntuashonan den cuadro di servicio. Como un leader e ta encurasha su team pa ta involvi y up-to-date cu e ultimo trendnan den e industria di evento y continuamente ta buscando concepto nobo y creativo pa implementa. Sra. Franco – Franka ta un persona clave den crea

y mantiene relashonan cu clientenan, cual ultimamente a resulta den relashonan duradero y clientenan cu ta bolbe bek. Tambe como lider, Ilaina ta kere den e desaroyo y adelanto di su asociadonan y ta consecuentemente dunando training na su trahadonan como tambe duna nan e oportunidad pa cross-train.

“Mi ta sumamente orguyoso di ta parti di un team cu ta stima locual nan ta hasi! Dunando tur di nos parti pa logra un meta comun cual ta ensera enfoque riba duna un servicio briyante pero mas importante tin un relashon briyante cu mi team. Nos tur ta solushona obstaculonan hunto y tambe ta celebra logronan hunto. Den Evento & Banquete, nos tur ta un”, a comparti Sra. Franco – Franka.

Den 2015, Ilaina ta sigui ta un lider ehemplar localmente como tambe regionalmente y ta entusiasma pa cumpli cu un otro aña exitoso.

Un tiki mas di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino:



Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino ta situa na Palm Beach y ta consisti di 411 camber cu balcon priva cu bista pa e pool relajante y tambe pa e awa nan blauw di lama. Huespednan cu ta desea exclusividad por has reservacion na e Tradewinds Club, un boutique hotel situa riba e di ocho piso di Aruba Marriott Resort. Ademá e hotel ta ofrece un ‘adults only’ pool cu ta brinda privacidad superior y tambe un variedad di restaurantnan cu ta

garantisa un experiencia unico. Pa esnan cu kier disfruta y relaha, por hasi uso di e casino mas espacioso na Aruba y e ‘award-winning’ spa. Pa mas informacion por tuma contacto cu Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino na 586-9000 of bishita [www.arubamarriott.com](http://www.arubamarriott.com) of [www.tradewindsclubaruba.com](http://www.tradewindsclubaruba.com). Tambe por bishita Aruba Marriott su Facebook y Twitter page [www.facebook.com/ArubaMarriott](http://www.facebook.com/ArubaMarriott) y @ArubaMarriott.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



Alto Comisario Gerard Bouman di Cuerpo Nacional di Polis di Hulanda tabata di bishita

# Cuerpo Policial di Hulanda impresiona cu Polis di Aruba

## Por spera mas colaboracion entre Madre Patria y islanan den Caribe Hulandes

, Aruba – 21 di juli 2015: E siman aki, Cuerpo Policial di Aruba tabata anfitrión di Alto Comisario mr. Gerard Bouman, kende ta e hefe máximo di “Nationale Politie” di Hulanda. Bouman ta e prome persona cu a wordo nombra y huramenta pa Minister Opstellen di Siguridad y Husticia den e función di “Eerste Hoofdcommissaris” di Hulanda, despues cu a unifica tur cuerpo policial regional di Hulanda den un organización cu ta conecta e “eenheden”, o sea e unidadnan, den un Cuerpo Policial Nacional.

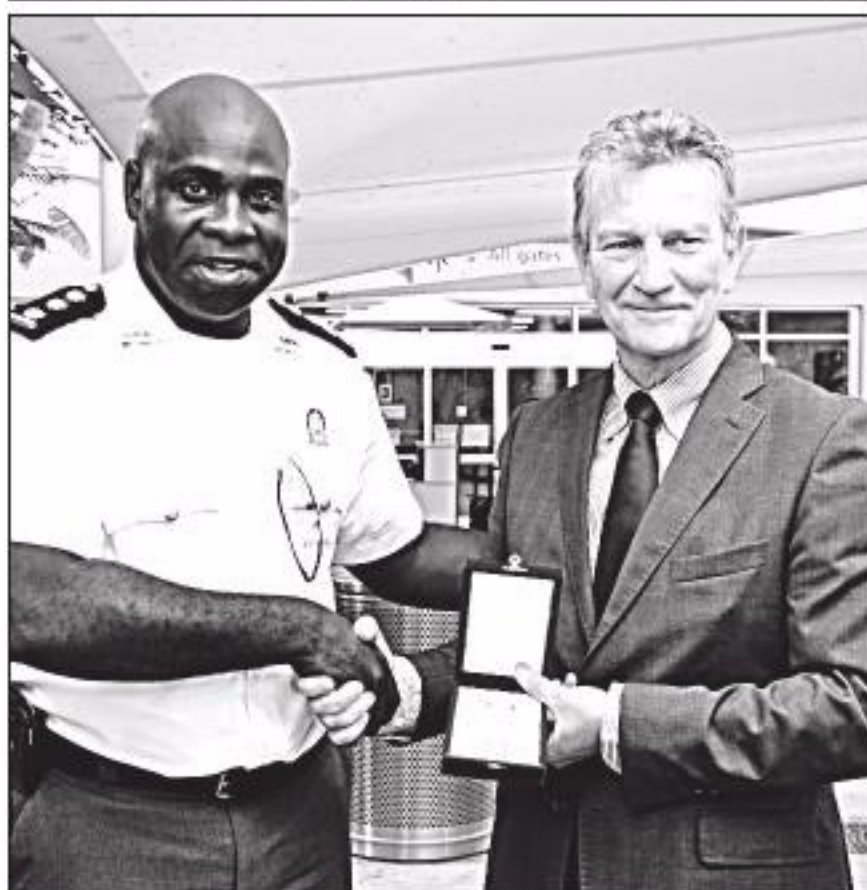
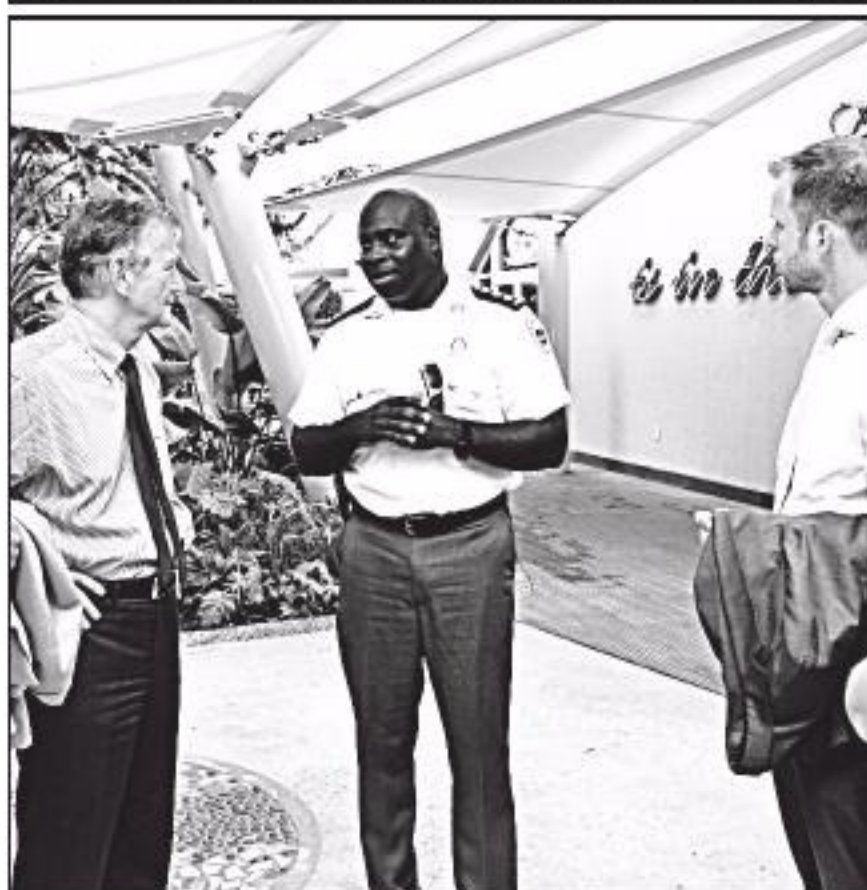
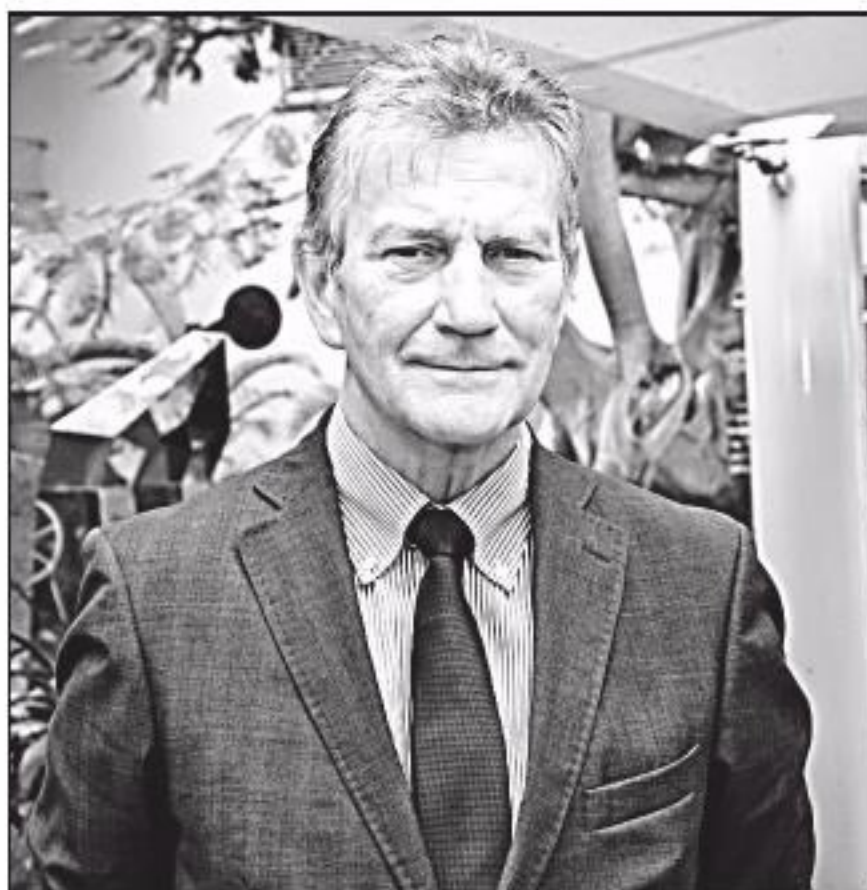
Gerard Bouman ta wordo compañía durante di su programa di bishita pa Martine Vis, kende ta Plaatsvervangend Politiechef pa Eenheid Rotterdam, kende ta bin Aruba cu mas frecuencia pa traha riba trainingnan pa Cuerpo Policial di Aruba y pa cu diferente area di colaboracion entre Aruba y Hulanda, pero tambe entre Aruba y e otro islanan di Caribe Hulandes.

Gerard Bouman a expresa durante di e proceso di cera conoci cu e diferente unidadnan di Cuerpo Policial di Aruba, cu el a keda hopi impresiona pa e profesionalismo di e “Arrestatieteam” di Aruba. E team a dun’e un demostracion di nan trabao y el a haya cu nan ta traha na un nivel comparable cu e standard Hulandes. El a menciona cu e ta na altura tambe cu recientemente na Aruba a tuma luga un training cu colaboracion di coleganan di Hulanda.

E Alto Comisario di Polis di Hulanda a comenta cu loke e kier mira den e proximo periodo ta mas inversion den Sint Maarten. Mester analisa con por coordina asistencia for di e otro paisnan den Reino, cuminsando cu Aruba pa inverti mas energia na e isla pa combati criminalidad, entre otro pa medio haci Recherchesamenwerkingsteam (RST) mas fuerte hunto cu Cuerpo Policial di Aruba, el a bisa. El a agrega cu e ta spera cu esaki ta wordo logra prome cu fin di e aña aki. Gerard Bouman a añadi cu tambe mester sigui cu mas inversion den trainingnan hunto pa combati criminalidad.

Martine Vis a splica cu e ta na Aruba cu mas frecuencia y semper ora e drenta oficianan di Cuerpo Policial ta manera cu e ta yega su cas. Su tareanan ora e bin Aruba ta encera principalmente e topico “colaboracion”, tanto den e sentido di traha hunto, como den e parti di organización di cursonan pa yuda e cuerpo policial local cu su desaroyo.

E colaboracion ta bira cada dia miho, Vis a subraya. Esaki ta algo bon, pasobra vice



versa e organisacionnan por siña di otro; Hulanda por siña di experiencianan cu ta bay bon na Aruba y di su banda Hulanda como cu nan tin un cuerpo hopi grandi, ta contribui cu conocimiento pa medio di trainingnan, pero tambe ta invita por ehempel pa agentenan policial ricibi cuponan como stagiaire den

diferente unidad specialisa na Hulanda. E cooperacion ta extende naturalmente tambe den e area di “gara criminalnan”, esta e parti operacional, el a agrega.

Actualmente entre e areanan di colaboracion cu tin proyectonan andando ta, e departamento di “bario regisseurs” (Polis di Bario), con pa traha basa y guia pa informacion (informatiegestuurd werken) y un proyecto pa “officier van diensten”, Vis a splica.

Alto Comisario di Aruba, esta mr. Adolfo “Dolfi” Richardson a prepara un programa bastante extenso pa e bishita di su colega di Hulanda. A inclui diferente demostracion manera esun di e arrestatieteam y e team di Polis Maritimo cu ta percura pa mantene e fronteranan sigur. Ademá, el a presencia un accion di control riba caya.

Alto Comisario Richardson a keda hopi contento cu e observacionnan di parti di Bouman, kende ta conoci como un persona cu no ta wordo impresiona lihe, pero tabatin bon cos pa bisa di e Cuerpo Policial di Aruba. E bishita aki tabata uno hopi importante, particularmente pasobra e relacion entre Hulanda y Aruba ta hopi estrecho y ta bon pa e Alto Comisario Hulandes por observa y wak pa su mes kico e desaroyonan ta den e region.

Mr. Dolfi Richardson a splica cu un gran parti di e encuentro tabata dedica na comunicacion, comparti informacion y deliberacion riba cierto vraagstukken. Hulanda ta pone hopi medio y conocimiento na disposicion di Aruba y ta bon pa tin oportunidadnan manera un bishita asina pa por mustra tambe con e situacion ta localmente y con e medionan y conocimiento ta wordo aplica.

Gerard Bouman tin un carera impresionante den husticia y un experiencia y experticio amplio for di Polis pa Ministerio Publico. Bouman a cuminsa su carera cu Gemeentepolitie Rotterdam na edad di 17 aña y despues di a completa su estudio di ley a bay traha pa Ministerio Publico.

Na aña 1998 el a bira Hoofdofficier van Justitie na Middelburg y na aña 2000 el a sigui su carera na Den Haag. Na 2003, a regresa den Polis, como Alto Comisario di Politie Haaglanden y for di 2007 te cu 2011, e tabata hefe di “Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst”. El a wordo pidi pa bolbe cu Polis na 2011 y riba dia 3 di januari 2013, Gerard Bouman a huramenta dilanti di Minister Opstellen como e prome “Hoofdcommissaris” di Nationale Politie.



# Den tempo di crisis, no por sigui 'pronkia' cu 11.500 florin pa luna

Ta urgi Super Piet Pronk pe debilbe pueblo tur e placa bek cu ela cobra inhustamente

## Contract di Piet Pronk a lek: Afl. 11.500.00 pa luna! Pensionado di 74 aña ta biba lekker

### VERKLAREN:

de navolgende arbeidsovereenkomst aan te gaan:

### Looptijd en salaris Artikel 1

1. De werkgever neemt de werknemer in dienst met ingang van 1 november 2013 bij het Bureau van de minister van Algemene Zaken, Wetenschap, Innovatie en Duurzame Ontwikkeling, in de functie chief of staff/algemeen beleidsadviseur voor de duur van de regeerperiode van het Kabinet Mike Eman II, derhalve van rechtswege eindigend op de dag dat het kabinet aftreedt, zonder verplichting tot voorafgaande (schriftelijk) opzegging en/of -mededeling door de werkgever. De werkweek bedraagt minimaal 40 uren.

2. Deze overeenkomst wordt aangegaan tegen een bruto salaris van Afl. 8.915,- per maand (schaal 16), inschaling overeenkomend met de regels van de ambtelijke rechtspositieregeling (ambtelijke voorwaarden) van de Bezoldigingsregeling Aruba 1986, vermeerderd met een toelage van 25% naar analogie van artikel 25 van de Landsverordening materieel ambtenarenrecht.

volgende:

- buitengewone dienst wordt opgelegd voor ten hoogste zes uren met een maximum van drie uren per dag al of niet in aansluiting op de diensttijd;
- inhouding van inkomen geschiedt tot een bedrag van ten hoogste een maand inkomen;
- terugzetting in salaris geschiedt voor ten hoogste het bedrag van de laatste twee periodieke verhogingen;
- stilstand van periodieke verhoging van salaris geschiedt voor niet langer dan vier jaren;
- schorsing geschiedt voor ten hoogste zes maanden.

Aldus overeengekomen en in tweevoud opgemaakt en ondertekend op 12 JAN. 2015 op Aruba.

De werknemer,

De heer Pronk, Pieter

De werkgever,

de minister van Algemene Zaken, Wetenschap, Innovatie en Duurzame Ontwikkeling.

cu su compinchinan.

Nos ta fada y harta di e situacion aki y nos ta pidi Piet Pronk pe debilbe pueblo bek tur e placan cu ela cobra inhustamente, unda cu pa "vriendjes politiek" a haya schaal 16 y 11.500 florin pa luna. Nos ta referi aki na e ultimo 6 anjanan x 12 luna x 11.500 florin, cual ta un balente suma cu a wordo ranca di pueblo y cu a bay den saco di Super Piet.

Un pais cu ta den crisis financiero, no por permiti su mes e luho pa sigui gasta placa. Nos a tuma nota di e contract luho di Pietje Pronk, kende desde anja 2010 a bin ta cobrando e e suma barbaro aki.

Mientras cu tur placa ta bay den saco di Piet Pronk, e pueblo mes ta sufri y sangra. Hopi cas na Aruba ta sin coriente, sin awa. Hopi famia no tin cuminda y otro ta pasa hamber.

Den otro hogarnan mayornan mester laga nan yiunan pa nan cuenta, pa asina nan busca dos trabao, pa asina por sobrebi.

E gobierno aki, a psa ta ganja henter pueblo cu un miserabel 'repatie toeslag' di 75 florin, pero di otro banda, pa su propio compinchi y vriendjes politiek, ta

salario lucrativo ta core di 11.500 florin pa luna.

Nos mester realiza cu Piet Pronk actualmente ta cobrando mas placa cu cualkier parlamentario, cu supuestamente ta sinta den e organo di mas halto di nos pais.

Con un parlamentario ta sinti su mes? Como e hoogste orgaan? y Piet Pronk ta cobra 20 mil florin pa luna, cual ta inclui su multiple pensioennan?

Unda e oportunidad a keda pa nos hubentud? Unda nos studiantenan cu a caba scol lo haya trabao? Si un pensionado di 74 anja ta asina golos cu ta su so kier cobra?

Loke mas nos ta condena ta e hecho cu asabienda di un situacion malo den nos pais, toch Gobierno ta keda prolonga y firma tur sorto di contract nobo

**Supersize Bo Soño**

APLICA ONLINE Y REDUCI INTERES!

DOWNSIZE BO PAGO MENSUAL

**FLORIN**

**10.5% INTERES**

**\$ Balance 998**

**Prestamo Personal**

Entre 5,000.00 y 35,000.00 florin pa alcanza y haci bo soñonan mas grandi, sea ta drecha cas, un biah, un estudio, gasto medico of regalo pa bo mes of pa un ser keri.

**Interes Reduci!**

Exclusivamente pa esnan cu aplica online lo tin un interes special y reduci di 10.5% p.a. Si bo ta nos cliente fiel y bo ta gosa di un excelente record di pago, bo por aplica pa un aprobacion **garantisada**!

**Ahusta balans di Credit Card**

Ademas, e prestamo Supersize bo Soño di CMB ta brinda bo e opcion pa paga balansa cu ta habri y regula un limite di credito nobo y responsabel pa medio di produccionan di pago inovativo.

Aplica online na [www.cmbnews.com](http://www.cmbnews.com) of [facebook.com/cmbnews](https://facebook.com/cmbnews) awe mes!  
Pa mas informacion yama nos na 522-3000

Bo banco **amigo**  
[cmbnews.com](http://cmbnews.com) | [www.cmbnews.com](http://www.cmbnews.com)

E promocion aki ta valido te cu 30 di Augustus, 2015. Pre-aplicando online pa prestamo personal "Supersize bo Soño" un interes efectivo di 10.50% p.a. ta aplicabel. Aplicacion personal via sucursalnan di banco un interes efectivo di 11.50% p.a. lo ta aplicabel. Duracion maximo di e prestamo ta 5 aña y te cu 35,000.00 florin. Un gasto di administracion lo wordo cobra igual na Afl. 165.00 pa e prome aña di e prestamo, y Afl. 140.00 pa cada aña adicional. Un seguro di riesgo lo wordo cobra igual na 3% di e suma di e prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin. Si acaso e prestamo lo supasa un termino di pago di 24 luna, e seguro di riesgo lo ta 4% di suma di e prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin. Den caso cu e prestamo personal wordo cancela prome cu termino acordado, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un bono di 10% di e interes acordado durante ful e periodo cu a resta. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



# Pagina Jan de Ruijter

NOS TA ARUBA PA UN MIHOR ARUBA:

## NOS TA CUMINZA CONTA...FALTA SOLAMENTE 11 DIA TE CU E FINAL DI E “ZIEKE MIEKE EMAN”.

## ADEMAS E BERDAD DI SRA. PASKEL, WEVER Y DIMAS

E “Zieke Mieke” y e protocol financiero cu Hulanda.

Dia 2 di mei 2015 ultimo “Zieke Mieke” a firma un protocol financiero cu gobierno hulandes, pa di e manera ey evita un KB (Koninklijk Besluit) y un AmvRB (“Algemene Maatregel van Rijks-Bestuur”).

E protocol aki ta ensera acuerdonan entre e gobiernonan di Hulanda y Aruba riba e finanzanan publico di Aruba. E protocol ta describi con gobierno di Aruba, respresenta pa minister-president Eman y e minister di Finanzas Bermudez, ta considera deseabel pa – pa loke ta trata e finanzas publico di Aruba -1). laga pone nos gobierno bao di un supervision structuralmente independiente door di Hulanda, 2). pidi e Cft (College financieel toezicht) haci un investigacion independiente di e presupuesto 2015 di Aruba, pasobra Aruba mes NO por soluciona su problemanan financiero, 3). consecuentemente Aruba concretamente pidi yudanza y asistencia cu e maneho financiero di Aruba, y 4). Gobierno di Aruba traduci y pone e recomendacionnan di Cft den medidanan concreto cu ta hisa entrada di Pais Aruba.

Den tal protocol Mike Eman – riba SU propio peticion – a conveni cu Hulanda cu suficiente tempo prome cu dia 1 di augustus 2015, e lo a pone den otro un “Landsverordening financieel toezicht”, cu mester a drenta na vigor dia 1 di augustus 2015, y na unda e College Aruba financieel toezicht (CAft) nobo de facto lo a cuminza funciona.

E decision nr. 3 riba pagina 3 di e protocol ta locual ta determinante: den e presupuesto 2015 TUR e recomendacionnan di e Cft mester a ser traduci den medidanan cu concretamente mester trece mas entrada pa Pais Aruba, manera un impuesto di solaridad (solidariteits-belasting) di 8 porciento, un BBO masha halto di por lo menos 8 porciento, y un impuesto di transaccion (transactietaks).

Eseyan pues na final di cuenta ta e medidanan

cu mester subsidia y recompensa e ladronicia, e fraude y e corrupcion cometi door di e gobierno aki!

Locual Mieke Eman y su 8 malandronan a, y ta horta, plunder y sakea, ta nos, e ciudadanonan comun mester cubri door di paga impuestonan extra, di manera cu nan por sigui cu nan ladronicianan, y cu nan crimennan di fraude y di corrupcion.

Ata algun ehempel:

E Green Corridor

CONTRA e consejo di Cft, Mieke Eman toch a pusha e Green Corridor.

E proyecto aki ta bay costa 750 miyon florin, y ya caba solamente pa motibo di e otorgamento na friends, family y sponsornan, ya ta hopi bisto cu fraude grandi ta wordo cometi cu masha hopi miyones.

Y pa paga e fraude aki, e ciudadanonan “mag” di bay paga extra impuesto.

Pasobra, ora bo bay totaliza e trabao di e contratista, e costonan di financiamiento, e interes, e gastonan di mantenimiento, y un ganashi razonabel, di ningun manera lo bo yega na 750miyon!

Sra. Paskel, Mario Wever y DIMAS

Tur e badabada na DIMAS relaciona cu sra. Paskel y Mario Wever ta relata na firmamento di centenares di permisonan pa cheap labor for di Colombia. Pasobra no obstante e grado di desempleo riba Aruba, toch Zieke Mieke tin e idea pa importa centenares di personanan den construccion for di Colombia pa e trabao na e Green Corridor; pues NINGUN Arubiano lo haya trabao den e proyecto ey!!

Locual ta bay socede den e proximo simannan.

Por wel di ta cu Mieke Eman a firma e protocol financiero cu Hulanda, pero e lo NO bay

ehecute! Pasobra ta asina cu Zieke Mieke ta completamente y 100% inconfiabel, ta priminti tur cos, pero NUNCA ta tene su palabra, nos sa tur esey, y nos tur ya a experiencia esey.

Dia 1 di augustus Hulanda lo pone un fin na e gobierno aki, y via e Cft lo tuma over gobernacion di Aruba, y lo implementa e medidanan di Cft, esta e impuesto di solaridad (solidariteits-belasting) di 8 porciento, e BBO cu a ser hisa te cu 8 porciento, y e impuesto di transaccion (transactietaks).

Fin di Mieke Eman, fin di AVP.

Bo no ta kere?

Cuminza conta numa: for di awe ta resta solamente 11 dia, y desde mayan 10 dia.

Zieke Mieke Eman kier un eleccion nobo, unda manera un Pontio Pilato e lo laba su mannan den inocencia, y lo tira tur culpa di e medidanan riba Hulanda.

Esey ta e strategia di Mieke!

Y, despues durante e campaña di eleccion nobo, e kier bay parti rond tur e placa horta, pa e soborna y cumpra tur hende pa di e manera ey atrobe e gana e eleccion pa por goberna pa otro 4 aña mas.

Esey ta e plan di Zieke Mieke, e prome minister di Aruba, mentalmente incapacita, kende – cu su gobernacion defectuoso y inferior, corrupto, intransparante, asocial y inmoral - a hinca Aruba den un caos financiero, economico, gubernamental, social y moral, mescos cu ta e caso na Haïti,

Venezuela, Noord Korea, mescos cu ta e caso den tur otro pais cu un gobierno dictatorial.

Den number di Plataforma “Nos ta Aruba”

Jan de Ruiter - janderuijter@yahoo.com

Oranjestad, juli 21, 2015

**BO TABATA SA .....CU PUEBLO DI ARUBA A PARA E “VIERBAANSWEG” DI GOBIERNO HENNY EMAN 15 ANJA PASA VIA MANIFESTACIONNAN MASAL ?????!!!!**

**BO TABATA SA.....CU MIKE EMAN AWOR A DUNA E “VIERBAANSWEG” UN OTRO NUMBER CU TA “GREEN CORRIDOR” ?**

**BO TABATA SA..... CU E “VIERBAANSWEG” E TEMPO EI TABATA COSTA 100 MIYON I ”GREEN CORRIDOR” AWOR TA COSTA 750 MIYON ?????!!!!!!**



Awor cu Mike a bolbe faya pa cumpli cu e protocol

## Cu ki cara Plasterk lo bay bek Tweedekamer pa topa cu Bosman?

Plasterk su stoel ta na candela..



Tabata dia 19 di mei 2015 cu Minister Plasterk a bay Tweedekamer pa asina den un 'vragenuur' e por a rindi cuenta ta kico ela firma na Aruba.

Den Tweedekamer, Plasterk elocuentemente a bisa cu ela yega na un protocol cu Aruba, pa asina por laga CFT drenta na vigor.

Te hasta Plasterk a skirbi cu e protocol aki a wordo duna e nomber di "Kininklijk Protocol", pasobra cu Rey Willem Alexander tambe tabata presente y tambe a yuda negocia pa asina yega na un salida.

Dia 19 di Mei, ora cu Bosman a yega na turno, ela bisa y puntra Plasterk: Ki seguridad bo tin cu e acuerdo aki lo wordo respeta y ehecuta?

Plasterk a duna su contesta cu e protocol ta firma pa dos minister y e tin nan firma y cu esey te garantia cu e protocol lo wordo ehecuta.

Kico a sosode? awor Plasterk su cara a bolbe cay y wordo laga na caya, pasobra Mike Eman a dicidi cu e no kier, e no por, e no tin tempo pa asina por a cumpli cu loke ela firma.

Mike Eman a sigui biaha rond mundo, manera un hende perdi den espacio, y ta duna tur sorto di speech international. Mas tristo ta cu e audiencia cu ta para tende, no sa cu nan ta scuchando storianan di fantasia, ganjamento y tur sorto di mentira.

Tur esaki awor, lo bolbe bay escala e relacion entre Aruba y Hulanda, pasobra un ves mas Mike Eman ta muestra cu e no tin e capacidad pa goberna no pais. Un

acuerdo firma pa Mike Eman no ta un acuerdo pa wordo tuma na serio, mescos ela ganja pueblo cu e lo elimina BBO, djey ela brase duro y awor e ta subi'e.

E pregunta ta awor: Cu ki cara Plasterk lo bolbe Tweedekamer? Pe anuncia cu jammer genoeg, Mike Eman a bolbe dal'e un cara abao?

Kicop Andre Bosman lo tin di bisa awor cu ta yega 1 di Augustus 2015 y e protocol por wel di bay den prullenbak?

Poco poco Hulanda lo realisa cu nan ta deal cu un loco! Un loco cu no ta worry cu nada, contal e keda ganja riba ganja.

Tur cos ta muestra awor cu un Algemene Maatregel van Rijksbestuur lo bay bira e unico forma pa Hulanda por hiba un control riba e finanzas publico di Aruba, pasobra di ningun otro manera, Hulanda



lo no haya cooperacion di Mike Eman.

BLUSH | SANTA CRUZ 36 | 585 3323



TUR CORTE  
TUR ESTILO PA DAMAS  
Y CABAYERO **AFL25.00**

**JULI  
SPECIAL**

PA LUNA DI JULI  
**CORTE TINJA Y BLOW AFL125.00**  
**TINJA Y BLOW AFL100.00**

MANICURE Y PEDICURE AFL50.00  
DIALUNA PA DIAHUEBS

RICIBI BO BANJO DI CREMA  
COMPLETAMENTE GRATIS  
Y PUNTRA PA NOS SPECIAL  
BRUID Y TUR OCACION  
PROFESSIONAL MAKE UP





# CONOCE OSCAR KNEPPERS, ORADOR NA ATECH\* 2015



Oranjestad,-- Dia 28 y 29 di augustus 2015 lo tuma lugar e conferencia di ATECH\*. Un conferencia unico cu e enfoko ariba tecnologia cu e meta pa establece Aruba como e paraíso den Caribe cu forsa principal den inovacion y tecnologia.

E conferencia aki parti over di dos dia, lo pone enfoko e prome dia tria temanan manera con pa cuminsa bo negoshi cu e tecnologia moderno, mercadeo como tambe financiamiento di un startup. E temanan lo wordo presenta pa oradornan special cu ta actornan clave den e mundo di tecnologia rond mundo. Durante e prome dia lo tin tambe varios asina jama 'break-out sessions, workshops y panel discussions.'

E di dos dia lo ta principalmente un 'demo-day', unda cu 5 startups lo presenta nan idea cu prototipo. E presentacionan lo wordo huzga pa un hurado profesional, unda cu e ganador lo gana \$ 20,000.-. E 5 startups lo wordo escohi a base di nan aplicacion cu nan por manda via [www.atechconference.com](http://www.atechconference.com). ATECH\* ta tuma aplicacionan local y internacional pa por participa na e Demo Day. ATECH\* ta invita tur entrepreneurs y startups cu kier tin e oportunidad pa presenta nan ideanan

inovativo pa aplica.

En total ATECH\* lo trece 20 orador internacional kende lo deleita fanaticonan di tecnologia y entrepreneurs presente cu nan conocimiento y experiencia den e area aki. Un di e oradornan aki lo ta Oscar Kneppers di Hulanda, kende ta wordo considera un di e empresarionan mas exitoso, un editor di internet, cu a lansa diferente programa desde 1998 cu e enfoko ariba medionan di comunicacion nobo como tambe tecnologia. Despues di a bende su compania di comunicacion, Oscar a funda Rockstart, un tremendo lugar pa empresarionan nobo. Aki nan por diseña formatonan pa aporta na nan crecimiento inovativo den nan prome 1000 dia di existencia. Esaki ta djis un introduccion chikito di ken y kico Oscar Kneppers y Rockstart ta.

Abo ta un empresario nobo y ta un fanático di inovacion y tecnologia? No perde e oportunidad aki di conoce y sa mas di Oscar Kneppers como tambe tur otro 19 orador kende den e proximo dianan nos lo informa boso mas ariba nan. Bin intercambia experiencia como tambe ideanan cu otro empresarionan y probecha di e oportunidad aki pa socialisa den e mundo di 'startups' y stimula otro creando tecnologia nobo y diferente.

Ticketnan ta obtenibel na [www.atechconference.com/tickets/](http://www.atechconference.com/tickets/). Ariba e website aki por haya mas informacion di ATECH\* Conference, un conferenciacuta bay marca historia. Por sigui ATECH\* ariba [www.facebook.com/ATECHConference](http://www.facebook.com/ATECHConference)

Minister Paul Croes:

## Nos lo apoya Mary Joan Foundation



Diamars mainta tabata tin un reunion cu directiva di

cu a wordo diagnostica cu cancer na pecho, nan ta duna apoyo social y ta siña personanan ahusta nan mes na e circunstancia nobo cu nan ta confronta cu ne na e momentonan ey. Un trabou sumamente importante", Minister Paul Croes a expresa.

E trabao di MJF ta un trabao cu nos comunidad completo ta aprecia y seguramente gobierno tambe ta aprecia e esfuerzonan di MJF. Directiva di e fundacion a keda hopi contento di por a reuni cu Minister Croes den un corto tempo asina, y ta mira e reunion como un paso positivo pa resolve e situacion financiero di e fundacion. Ora un persona wordo diagnostica cu cancer of un familiar wordo diagnostica, e apoyo cu mester wordo brinda ta uno sumamente necesario y no ta un tarea facil.

Durante e reunion a combersa riba e situacion financiero di e fundacion aki, cu durante e ultimo añanan a haya sponsorship di sector priva. E ultimo aki no ta pasando den e mihor momentonan y pesei Minister Croes kier a pone atencion riba e fundacion. "Nos a yega na un acuerdo di lo busca e formanan necesario pa asina apoya e fundacion aki financieramente y structural. Banda di esaki mi lo hasi un esfuerso adicional pa asina logra fondonan priva pa apoya dicho fundacion", Minister Paul Croes a expresa na fin di e reunion. Minister Croes a hasi un apelacion tambe na comunidad pa apoya Mary Joan Foundation pa e trabao importante y necesario cu nan ta haci pa esnan cu ta pasa den e circunstancianan di bida aki.



Mary Joan Foundation na oficina di drs. Paul Croes Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor.

"Mary Joan Foundation ta un organizacion cu ta existi hopi aña y ta di un importancia grandi pa nos comunidad. Pesei lo mi busca e formanan con pa sigui apoya e fundacion aki den un forma structural. Nan ta apoya personanan



## Ta bay cera e caminda patras di ex- Nicky Habibe esta Nieuwstraat

Oranjestad (Buvo) - Departamento di Obra Publico ta informa cu diahuebs awor dia 23 di juli 2015

pa 6'or y mei di atardi lo cera e crusada di Nieuwstraat - Caya Betico Croes pa

inicia trabou di mantencion pa e caminda en conexion cu e trabou di Renobacion

di Caya Grandi.

Caminda menciona lo ta cera pa tur trafico for di diahuebs pa 6'or y mei di atardi te cu diabierna 24 di juli pa 6'or di atardi. Lo indica e ceramento cu borchis y hekinan di trafico.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa sigui e borchinan di trafico.

Oranjestad, 21 di juli 2015

Servicio Informativo di Gobierno

## Ladronnan a purba kibra den auto pero alarma a spanta nan

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo 23.50, na un cas na Kamay, naunda e alarma ta zona. Eynan e homber C.J.S, ta bisa cu e tabata na cas ora cu e alarma di un auto a zona, pero no tin sigur cu ta di dje, of ta di su bisiña, como cu tur dos ta mescos. Ela Sali pafo pa controla y a tende zonido di zapato, pero no a mira ningun hende. Despues a sinti cu el a core bay. No tabatin nada particular na su auto y tabata entacto. Polis tambe a controla den bisindario, pero no tabatin nada particular.

## Grupo di persona riba caminda publico bebiendo bibida alcohol

Central a manda Polis di Noord diadomingo 23.57, na haltura di Convenience Store, naunda tin un grupo di hende ta bebe alcohol riba caminda publico. Despues a drenta otro informacion cu e autonan tabata draai riba caminda. Polis a bay na e sitio y ta topa cu e grupo sinta ta bebe y a core cunan for di e sitio.

## Mas AVP keda den Gobierno, mas grandi e danjo ta bira

E danjo ocasiona na nos pais no tin final. Desde cu Gobierno di Mike Eman a cuminsa goberna, nan kier twist tur cos malo, pa lage aparenta bon.

Asina nos por tende Mike Eman constantemente kier defende su gobierno, bisando cu e miyones di florin cu ela gasta, tabata pa crece economia.

Sin embargo nos ta puntra nos mes: Economia di ken? Economia di un grupito liga na AVP?

Tur tur rapport ta totalmente contra Mike Eman. Tur instancianan internacional incluso IMF a bisa nos bon cla, cu e situacion financiero di nos pais no por continua asina.

Mike Eman ta keda nenga y ta keda hiba e filosofia di

gasta mas placa, pasobra gobernacion kemen destrui e pais su finanzas publico.

Pesey mes hopi hende den comunidad a cuminsa bisa: Mas largo cu AVP keda den gobierno, mas grandi e danjo ta bira y lo dura nos pais mucho mas largo pa recupera bek.

CFT den su rapportnan ta muestra cu lo durna nos te anja 2040, pa nos yega bek e nivel, unda MEP a laga e cuenta na anja 2009.

Es decir, e maneho hiba pa Mike Eman tabata un completamente robes. Nos no ta nenga cu e lo por a dicidi pa hinca algun placa pa stimula economia.

Pero, e kier broma cu 75 florin pe homber chikito?

Anto pa su amigonan manera Famous Dias e tin 5540 florin? Piet Pronk 11500? Radi Kan 5540 florin? Emile Herde 5540 florin?

Awor e ta un realidad: Mas dia, siman y luna cu AVP keda den Gobierno, mas desaster nan ta ocasiona cu nos finanzas publico. Awor a keda comproba pa di tercer ves, cu Partido AVP hamas y nunca mag bolbe den Gobierno, pasobra nan gobiernonan solamente kier destrui nos pais. A bira ora pa pueblo cuminsa pensapacuminsa halsa bo vos y unda cu bo topa cu e politiconan di AVP, bo cuminsa zundra nan. Nan mester sinti e rosea cayente pa nan haya consenshi pa asina nan mes, un pa un, por cuminsa pidi nan retiro.



## DUSHI CUMINDA Chicken Cutsmall pa Afls.13.50

Benta di cuminda pa Seleccion Masculino Arubano por completa nan viahe pa Bogota proximamente.

Dia:26 di JULI 2015

Ora: 11.30m te cu 4.00pm

Lugar:Trappers Cub,Santa Cruz

pa mas info por jama **567-8637**

*Masha danki di awor pa boso ayudo!*



## Polis ta core cu dos hoben sospechoso banda di hotel

Central a haya informacion dialuna 00.30, cu lo tin cuatro persona sospechoso den un auto Hyunday shinishi na e entrada entre e hotelnan Hyatt y Occidental. Na e sitio, tabatin dos mucha homber tabata sinta riba e muraya. Polis a papia cu e dos hombernan cu ta J.D. naci na Aruba di 20 aña y y H.B naci na Surinam di 24 aña. J.D. a bisa cu e ta chofer di e van shinishi A-9790 y nan ta sinta eyan ta warda un amigo. Polis a tuma nan nomber y a core cu nan for di e sitio.

## Alarma ta zona den cas bashi ‘

polisnan durante patruya dialuna 04.25 den bisindario di Malmok, ta tende alarma ta zona y ta bay den e direccion. A resulta cu ta na un cas den Esmeralda. Eynan polis a controla e cas, cu tabata tin porta sera, pero no na yabi. den e cas tabatin solamente un flatscreen. Polis a yama e agencia di seguro cu ta Safe Com y a ponenan na haltura. Segun nan informacion, nan no a wordo avisa di e alarma, pero lo manda un hende pa controla.

## Habitante ta perde su auto dilanti sucas

Un persona ta duna keho di ladronisia di su auto cu a wordo horta dilanti su cas dialuna 05.59. E ta bisa cu el para su auto Toyota Starlet blanco dilanti su cas na Cumana banda di 21.00 y pa 04.00, el nota cu ladronnan a horta su auto. Polis a tuma e keho.

## RBC Royal Bank ta anuncia su ganadornan di diferente campananan!”

Esaki den cuadro di RBC su campana di tarheta di credito, prestamo pa auto y di hipoteca.!



Recientemente RBC Royal Bank a saka su ganadornan di su ultimo tres campananan cu ta di Tarheta di Credito, Prestamo pa Auto y Hipoteca.

Pa cu e campana di tarheta di credito tin dos ganador cu a keda den nomber di Sra. Farizah Clarissa Willems-Van Dal kende a gana un

Samsung Tablet y Sr. Edgar Guzman-Campos kende a gana \$1000 cashback riba su Tarheta di Credito.

Sr. Wilfred G Pardo kende cumpra un auto nobo a gana Afl.1000 cashback cu e campana di prestamo pa auto y Sr. Gregory G. Clark cu su hipoteca a gana un Gift Certificate di Afl. 2500!

Tur tres a keda masha contento na momento cu e la ricibi e yamada di RBC anunciando e gran noticia aki. RBC ta duna un biaha mas pabien na e feliz ganadornan cu nan tremendo premio y alavez ta gradici tur su clientenan pa e confianza y sosten cu ta hasi e campananan super exitoso.

NEW

FOR A LIMITED TIME ONLY

BBC

BACONATOR

~ Festival ~

NEW THICK CUT APPLEWOOD SMOKED BACON

CRUNCHY ONION RINGS

CRISPY BACON

SMOKEY BBQ SAUCE

FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA





**For di anja 2014  
turimso crusero ta  
den crisis aña 2014  
a sera cu un caida y  
e aña aki no a habir  
diferente**

**Mike Eman tin  
cu saca e ladron  
di parlamento**

**Rudy Richardson  
(MEP)  
San Nicolaas E  
Victima di AVP**

**AVP 5 Mep 9, PDR 2  
y tin 5 asiento den  
laira cu por swing den  
cualke direccion**

**EDICION  
22 JULI 2015**

**Taxista tin  
costumber di drumi  
den taxi banda di  
caminda, aunke  
esaki no ta bunita  
bista pa otro taxinan**

Diamars madrug a un taxista transportando un pareha turista pa bay hospital a nota un otro taxista drumi den auto banda di caminda motor sendi a ricibi e pregunta for di e pareha cu si acaso e no ta para pa check kiko a pasa cu su colega a keda cu hopi berguensa y no tabata sa kiko pa contesta a keda un rato keto y despues a contesta nan cu e chofer ta traha hopi duro y lo ta cansa y a djies para un rato cu a scoge su taxi pa drumi den dje simplemente banda di caminda den oranan di madrug pa sosega su curpa. Despues e mesun taxista cu a hiba e pareha pa hospital a bolbe pa busca e pareha despues

di algun ora na hospital bayendo bek pa hotel a pasa atrobe banda di e taxi para y a bolbe mir'e a bisa e chofer di e taxi den cual nan tabata cu algo mester a pase. Ora e pareha a baha na su hotel bek a topa cu un di nos colaboradornan fotografo cu ta cu vakantie hospedando na hotel saliendo for di lobby pa bay cubri un otro suseso a ser acerca pa e pareha cu a conta kiko nan a mira y a bay na e sitio y ainda a haya e chofer na e sitio. Mesora a ripara cu ta un taxista cu na varios ocasion ta relax y pega soño banda di caminda. E imagen aki no ta uno bunita pa turistanan.





# Solo di Pueblo... Local.....

## For di anja 2014 turimso crusero ta den crisis. Anja 2014 a sera cu un caida y e anja aki no a habir diferente.

Ora nos a pensa cu Otmar Oduber lo duna claridad riba e crisis di turismo crusero un vez mas e la demostra su incapacidad pa maneja nos turismo. E la recurri pa bai ataca mi persona manera ta custumber y asina desviando atencion for di e topico mes. E dinosauro politico no por a argumenta y duna un splicacion amplio kiko ta pasando cu nos turismo crusero cu ta den un crisis hamas antes bisto. Acaso ora turismo crusero cai e ta algo positivo pa nos pais of nos economia? Segun Otmar Oduber, ta cosnan negativo so mi lo ta trece dilanti. Loke mi ta trece dilanti ta pa informa nos pueblo correctamente y cifranan no ta ganja. Nos no ta nada contento con turismo ta wordo maneja y e resultadonan e anja aki no ta nada di gaba. Ta logico cu loke nos ta trece dilanti no ta cai na agrado di Otmar Oduber pero e mester sinja biba cu e berdad y realidad y stop di malinforma y ganja nos pueblo. Nos ta sumamente preocupa cu e caida den nos turismo crusero y tambe e trend nobo den nos turismo cu tur hende ja caba ta na altura di dje.

Awe cu tin caida den turismo crusero e kier papia cu lo tin algo pasando den turismo crusero mundial. Loke ta stranja nos ta cu tempo di MEP cu turismo crusero a cai tawata pa via di mal manejo y pasobra Carnival Cruiselines a cancela nan callsnan pa Aruba. Awe na anja 2015 Carnival tey bek y e caida den turismo crusero ta mas drastico cu nunca. Nunca antes tawata tin un anja asina malo den nos turismo crusero. Nos a spera toch di e dinosauro



politico Otmar Oduber cu e conoce su material y por solica na placa chikito kiko ta pasando. E la demostra cu e no por maneja nos turismo pasobra te awe e no por splica kiko ta pasando cu turismo crusero den anja 2015. Sea e no sa of e no kier informa pueblo kiko ta pasando.

Pa e promer 6 lunanan di anja 2015 tawata tin un caida di 11.6% den cantidad di callsnan y di 15.8% den cantidad di pasahero crusero comparando esaki cu e promer 6 lunanan di anja 2014. Esaki a traduci su mes den un caida di 23 barco crusero menos durante e promer 6 lunanan di anja 2015 y 58,893 pasahero crusero menos. Bo por imagina ki impacto e cifranan aki tin riba nos economia. Un economia stagna, un pais bancarota, un Valero sera, un pueblo cu ta wordo castoga cu medida y awor un turismo crusero den crisis. Un turista crusero ta gasta averahe pa dia \$135, teniendo cuenta cu

esaki economia di Aruba a sufri un perdida 14 milyon florin durante e promer 6 lunanan di anja 2015. Esaki ta un sla duro pa esnan cu ta traha den e sector turistico. Economia di Aruba tamba den crisis y e resultadonan di turismo crusero no ta yudando nos economia. Al contrario, e resultadonan di e promer 6 lunanan ta devastador pa nos economia.

Ora Otmar Oduber ta papia di friends and family e mester wak bon kiko e ta trece dilanti. Cu su debido tempo henter e comunidad aki lo haya sa con Otmar Oduber a beneficia famianan, amigonan y sponsornan di campanja. Ora argumento caba cu hende semper e tin cu bai ataca na e nivel cu semper nos a conoce Otmar Oduber. Nos ta sigui vigila turismo crusero di serca y lo sigui informa comunidad di con turismo ta desaroya. Ta nos deber y obligacion pa mantene nos pueblo informa cu e cifranan correctol

## Dama chauffeur a bira malo tras di stuur y a bay dal riba un cura y 2 bari

Diamars atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Boegoeroei, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un dama chofer a bira

malo tras di stuur y a sigui straight den e birada y a bay dal riba un cura di cas y 2 bari afortunadamente e no tabata coriendo cu velocidad halto y e impacto no tabata hopi fuerte. Na yegada di e ambulans nan a atende e dama cu a bira malo.





# Solo di Pueblo... Local.....

## Mike Eman tin cu saca e ladron di parlamento

Tur hende na Aruba sa cu Marlon Sneek ta un ladron. Algun anja pasa ela wordo gara ta horta jeans den e tienda di Jeans House, cu tabata situa pariba di Niki Habibe.

Donjonan di e lugar a yama polis, ora nan a capta den camera con un homber tabata hincando jeans den saco y tabata prepara pa sali di e lugar.

Pa su malasuerte cu polis tabata ey mes y polis a cana drenta y a gara Marlon Sneek con las manos en la masa.

Mesora a transporte pa warda di polis unda a traha su rapport pe y a cuminsa e proceso pa loke ta trata su caso.

Algun tempo despues, ata mes Marlon Sneek den Ling & Sons ta horta Whiskey. Aki tambe camera di seguridad tabata observa con e la hinca botter di whiskey den su jeans y asina kier

a horta esaki for di e supermarket.

Pregunta: Un homber sinbeerguenza, ladron, por ta sinta den parlamento di Aruba? Dime con quien andas y te dire quien eres.

Un berguenza nacional cu na Aruba nos por permiti un ladron oficial, Marlon Sneek, sinta den sala di parlamento.

E ta mancha e stoel di parlamentario, pero tambe ta mancha su coleganan parlamentario cu ainda por tin poco credibilidad.

Awor, si ningun di nan ta bisa nada, anto ta gusta mes nan ta gusta anda cu ladron. A bira ora pa Mike Eman tuma control bek di AVP y cuminsa na haci algo pa limpia e partido.

Marlon Sneek hamas y nunca por bolbe bek den politica, pasobra e ta algo masha mahos pa bo tin e ladron Marlon Sneek den parlamento di Aruba.

## Rudy Richardson (MEP) San Nicolaas E Victima di AVP

Ta varios proyecto a keda priminti na e distrito si San Nicolaas. Aruba desde 2009 ta wordo Goberna pa Minister President Mike Eman. E PLAN ARUBA di Mike ta un fracaso total.

Tres punto central di AVP:  
1. Elimini BBO.  
2. Yuda esnan di menos recurso.  
3. Percura pa seguridad den nos pais.

Awe Aruba ta den porta di perde su Autonomia Financiero door cu Gabinete Mike Eman I y II a Goberna na un manera IRESPONSABLE. BBO a aumenta, esnan di menos recurso den mas pobreza anto no tin seguridad mas, criminalidad y desempleo ta na ordo di dia.

Proyectonan di AVP cu San Nicolaas ta warda ainda:  
1. Nicolaas Store/Community Museum.  
2. Companianan chikito y mediano den e special zone alrededor di 32 inversionista.  
3. Carnival Museum/Greenhill Supermarket.  
4. Carnival Village (incomplete).  
5. Mas cu 50 edificio cu balor Cultural.  
6. Plan AIB ainda nada.  
7. Hotels y Golf Course.  
8. Commuter Airport.  
9. Hotel Bahia Principe (2500 camber).  
10. Carrubian Street.  
11. Di dos Capital Turistico (Herencia Cultural).  
12. Plan New Orleans.



13. Plan Wynwood Miami/San Nicolaas.  
14. Plan Hoge School Rotterdam Art Deco District San Nicolaas.  
15. Special zone Economico ley no a yega Parlamento ainda.  
16. Joe Laveist ballpark (incomplete).  
17. Watertoren/Museo di Industria.  
18. Seroe Colorado Ballpark Stadium/Tennis Courts/BMX/Skateboard/Half Court Basketball.  
19. Piernan na Rodgers Beach.  
20. Seroe Colorado Residences/Condominiums.

Proyectonan cu a wordo realisa di 2009-2015:  
1. Renovacion di Yuwana Morto Complex.  
2. Renovacion di De

Vuyst y vecindario.  
3. Veld Lago Heights Xander Bogaerts.  
4. Renovacion di Village a keda na prome fase.  
5. Lago Heights Hill Park.  
6. Renovacion di Watertoren.  
7. Parke sin nomber dilanti Postkantoor/Oficina di Turismo.

E distrito di San Nicolaas tin cu rechasa e abuso aki, no a crea niun tipo di cupo di trabao longterm, laga partido AVP sa cu San Nicolaas no lo ta VICTIMA e siguiente eleccion. San Nicolaas kier su Fairshare anto ta bisto cu e politiconan di AVP ta usa e pueblo votador panan sigui manipula y crea desbalance SocialEconomico den nos pais.

### TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito. - Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia. - Area openlucht ta acomoda 1000 persona - 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona - Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar  
- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @

Sta Cruz 748-8280





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Edificio ex cas di Gobernador a wordo entrega

## Aruba tin un hoyo di un edificio cu ta disponibel pa bishitanan diplomatico y recepcionnan



Siman pasa a haci entrega di e proyecto di renobacion di e edificio conoci como ex cas di Gobernador, situa banda di lagoen na Oranjestad. Sr. Omar Tromp director di Felipe Construction y Sra. ing. Yvonne Webb-Kock, directora di Monumentenbureau a efectua e firmamento di entrega di e proyecto, tanto di e prome como e di dos fase di e renobacion di e proyecto di e ex cas di Gobernador.

E proyecto tabata un renobacion riguroso y ta consisti di tres fase. E prome fase ta encera renobacion di e edificio su exterior. E diseña tabata den man di Monumentenbureau, den persona di arkitekto Sra. Daphne Every cu e colaboracion di henter e departamento. Sra. Every alabes ta e diseñador di

e hardin. E prome fase ta un proyecto di Gobierno di Aruba, di cual Gabinete Eman II a aloca un suma di Afls. 1.100.000,= riba su presupuesto pa esaki. E proyecto di renobacion di ex cas di Gobernador ta un iniciativa di Minister Presidente mr. Mike Eman y Minister di Infrastructura Sr. Benny Sevinger den cuadro di embeyecemento di nos centro di ciudad.

E di dos fase cu tambe a wordo entrega e siman tras di lomba y ta un proyecto di Kabinet di Gobernador di Aruba, cu ta encera e acabadonan di e parti interior di e edificio mas tur instalacion. Pa finalisa e di tres fase falta tur e mueblenan. Fase dos y tres ta wordo financia dor di Kabinet di Gobernador di Aruba.

Cu sosten di nos Minister di Cultura, Sr. Otmar Oduber,

Monumentenbureau por a diseña y lidera e tres fasenan di e proyecto prestigioso aki. E mandatario ta contento cu e profesionalismo y amplio experiencia cu su departamento.

Intencion ta pa asina e proyecto finalisa e ta disponibel pa Gobernador di Aruba y Consejo di Minister, haci uzo

di e edificio pa bishitanan diplomatico y tambe pa recepcionnan.

Directora di Monumentenbureau, Sra. ing. Yvonne Webb-Kock ta hopi contento cu e resultado final y ta comenta cu ta trata aki di un construccion cu ta di un caliber hopi halto.

E ekipo cu a traha, cu hopi dedicacion riba e proyecto fase I y II ta consisti di Monumentenbureau, Felipe Construction N.V., Rotec, Fantastic Garden, Protec, Safecom, Setar, Alno Eurokitchen, ASD, Banjoluz tur e suministradornan.

Un danki na un y tur cu a traha riba e edificio aki unda awor Aruba tin un hoyo di un edificio.

## Natusha Croes a gradua na Rietveld Academie



Den Haag – E estudiante Arubiano Natusha Croes recientemente a gradua den e ramo di audiovisual na Rietveld Academie na Amsterdam. Pa e motibo aki ela haci un bishita di cortesía na Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt.

Natusha proximamente lo bai Aruba pa tres luna, unda elo participa na e proyecto 'Caribbean Linked', organisa pa Atelier 89. Na e proyecto aki lo participa un grupo grandi di artistanan caribense. Fin di augustus lo tin un exposicion grandi como clausura di e proyecto. Natusha a bisa di ta hopi entusiasmo pa bai Aruba. 'Bo ta ripara cu tin hopi atencion pa arte na Aruba. Ultimo añanan tin hopi mas atencion pa arte na Aruba y hopi hoben Arubiano ta

envolvi cu arte. Tin hopi mente creativo na Aruba y esaki ta di apoya,' asina Natusha a bisa.

Minister Boekhoudt a agredi cu mas y mas bo ta mira cu tin atencion pa arte den nos enseñansa. 'Tambe bo ta mira cu hopi turista ta interesa den arte y cultura di Aruba. Esaki ta un desaroyo positivo tambe pa artistanan Arubiano,' segun e mandatario. Sr. Boekhoudt a felicita Natusha cu su diploma y a desea Natusha tur clase di exito pa futuro.

Natusha a cuminsa cu su estudio na augustus 2010. Su "afstudeerproject" tabata un film cu e titulo 'We talked about the things we don't say' y tambe tabata tin un "performance installation" como parti di su graduacion.

## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia

Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu

Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144  
Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Encuesta politico:

## AVP 5 Mep 9, PDR 2 y tin 5 asiento den laira cu por swing den cualke direccion

E situacion politico na Aruba lo bay conoce un cambio dramático. Den un encuesta ultimo haci pa un compania renombra internacional, a bin sali na cla cu tin 5 asiento den laira cu ta di swing voters.

E encuesta ta muestra cu Partido AVP lo bay conoce un golpi hamas antes visto. E partido su base semper ta di 5 pa 6 asiento y e biaha aki ta muestra cu nan lo bay alcanza no mas cu 5 asiento. Esaki a bini tambe debi na e rumor persistente di un kiebro den e partido unda cu pronto lo tin un splitmento cu lo tuma lugar.

E 13 asiento di ultimo eleccion, ya no ta valido mas! Te hasta votonan latino, tambe ta birando lomba pa e partido.

Pa loke ta trata MEP, por bisa cu MEP su base semper tabata di 8 asiento y ultimo eleccion esaki a baha, debi na varios factornan interno pero tambe debi na promesanan falso di Mike Eman na varios famianan cu semper tabata MEP.

Tur cos ta muestra cu MEP lo crece bek na 8 pa 9 asiento!

PDR ta muestra cu ya caba lo bay vang op esnan den AVP cu no kier bolter pa

MEP. E ora no ta keda nan otro alternativa pa sostene PDR. PDR lo por yega 2 asiento den e proximo eleccion y si nan logra haya algun candidato di AVP, nan lo por hasta alcanza 3 asiento.

Tin un total di 5 asiento, di cual esnan cu a responde ta bisa cu ta mucho tempran. Nan no ta AVP, nan no ta MEP, nan no ta PDR. Nan no sa ainda. Nan ta pensando.

E 5 asiento aki lo bay haci e diferencia, pa asina haya sa ken ta gana e proximo eleccion.

Maske un 20% di e grupo indesico ta bisa cu nan POR bolbe vota AVP, depende si nan promesa wordo cumpli. Un 80% ta bisa cu nan ta inclina pa no vota AVP mas. Di e grupo aki, un total di 75% a bisa cu nan POR vota pa MEP, pero tambe ainda ta indesico.

E encuesta por a saca afor cu hopi hende a keda desapunta cu e medidanan cu ta biniendo, pero tambe tur a rechasa e welga di hamber y a considera esey e momento cu Mike Eman a perde tur nan confiansa. E acto tabata uno di mucha chikito.

## CAS PRINCESA ARUBA cu miembro y proyecto nobo



Recientemente Cas Princesa Aruba a instala dos persona cu ta bai fungi como miembronan activo. Cas Princesa Aruba ta e fundacion cu pa 5 aña ta organisa certamen di beyesa infantil y Pre Teen na Aruba. E presidente ta Jessica Anthonij y demas miembronan ta Lena Anthonij y Elmer Leanez.

Emiembronan nobo ta Mitzy Willems y Addonsito Croes. Mitzy Willems ta un psycholoog pa varios aña caba cu su oficina na Koyari - Noord. Tambe e ta e mama di e actual Little Princes Aruba, Mia McCollum y ta bay fungi como organisadora activo di e fundacion.

Addonsito Croes ta maestro di scol na Filomena College Mavo y ta e MC di e eventonan di Cas Princesa pa e ultimo 2 aña. E lo fungi como e PR-man di e organisacion.

Cantantenan local

Como e prome proyecto cu e organisacion nobo tin riba lista ta e bida y talento di algun baluarte musical di Aruba. Desde awor te cu November

2015, e 4 ganadorean di Little Princes, Little Miss Aruba, Little Pre-Teen y Pre-Teen 2014 tin e tarea di bishita y haci entrevista cu baluartenan riba e tereno di canto di Aruba. 8 di nan ta Infantil/Hubenil y 8 ta adulto. Ta e intencion pa e reinanan siña y presenta locual nan a siña na publico den luna di November.

Cas Princesa ta yama e miembronan nobo Bon Bini y ta desea e reinanan hopi exito cu e proyecto nobo!

Pa mas informacion por tuma contacto cu cada un di e miembronan of bishita e pagina riba Facebook di Cas Princesa Aruba.



**Tip line 7380101**  
**solo di pueblo@gmail.com**



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

**Minister Oduber a reuni cu e entidadnan pa frena transportacion publico ilegal**

## DTP hunto cu Cuerpo Policial y cu sosten di Ministerio Publico lo cuminsa actua duro contra taxi pirata

Ya caba for di algun luna DTP den colaboracion cu Cuerpo Policial, ta hopi activo riba nos careteranan pa combati e fenomeno creciente di taxi pirata.

Esaki a pone cu a dicidi di sinta cu huristanan pa delibera riba e leyman cu tin existente. Den un reunion cu Cuerpo Policial, Ministerio Publico y Aruba Airport Authority a delibera riba e actonan contra tur locual ta transporte publico na e momentonan aki cu ta tuma luga den un forma ilegal. E area di Aeropuerto ta e area cu mas a constata e tipo di actividadnan aki. Nan di nan banda tambe lo kier mira mas accion tuma luga pa frena e tendencia di taxi pirata.

Minister Odubertabisa: "Mi a mustra na e entidadnan presente cu e fenomeno aki ta inaceptabel. E ta un peligro grandi no solamente pa esunnan cu ta transporta pero tambe pa esunnan cu ta practica esaki contra e leyman di transporte publico y cu no tin e seguronan necesario."

Actualmente personal di DTP no tin e autoridad pa eherce tur e tareanan di un Buitengewone Opsporings Ambtenaar, sin embargo nan por actua contra tur vehiculo cu tin di haber cu transporte publico, specialmente cu tin un sospecho cu nan ta actuando contra leyman di transporte publico. Awor e tareanan di e personal di DTP a wordo amplia unda lo por controla autonan cu tin A-nummerplaat cu den e caso aki ta sospechoso di ta actuando den un forma ilicito, ilegal of sin e permisionan necesario. "Polis naturalmente lo reenforza esaki, esey ta e intencion, unda lo actua den un forma fuerte, a pesar cu ya caba esaki a inicia." e mandatario ta comenta.

Sr. Oduber ta sigui bisa: "Polis recientemente a actua den un forma hopi fuerte, di cual mi kier gradici agente Vorst, cu ta e Recherneur di bario di Playa cu ta cooperando tremendamente, tambe na Korps Chef Dolfi Richardson, cu a pone su departamento disponibel pa atende cu e asunto

aki, ya cu simplemente esaki no ta wordo tolera mas." E Minister encarga cu transporte publico ta termina bisando: "Nos ta bay actua duro, nos ta bay actua contra tur esunnan cu ta transporta den un forma ilegal. Consecuencianan lo por ta te hasta yega na e punto cu nan ta kita e vehiculo for di e chauffeur, y aresto di esunnan cu ta sigui cu e maneho ilicito aki. Aruba tin leyman tocante transporte publico y tin taxi pa transporta esunnan cu tin mester. Esunnan cu no tin permiso sigur lo por conta cu consecuencianan menos agradabel."

Den e simannan nos dilanti lo por spera mas accion tuma luga. E caso unda a kita un auto y aresta e chauffeur tabata un inicio y consecuencia di trabounan haci pa frena e tendencia negativo di transporte ilegal. DTP hunto cu Cuerpo Policial y cu sosten di Ministerio Publico lo cuminsa actua di tal forma, cu si ta necesario lo cuminsa aresta e hendenan aki y tuma beslag di e autonan.

## Chauffeur a haya obstaculonan riba caminda cu a fors'e para

Diamars madrug a drenta informe di un caso di destruccion y atake na Caya Musica, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chofer pasando den Caya Musica a haye ta slow down ya cu tabata tin obstaculonan den caminda y diripiente

ela ser bombardia cu botternan di plastic yena cu awa tira den su direccion. El'a bay para un banda un poco mas leu y a yama polis. Polis a bay na e area y a topa cu e obstaculonan y tambe e evidencianan. Polis a tuma su declaracion y a pasa e investigacion pa recherche.





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Reaccion di sr Tromp ariba articulo publica 21 juli 2015 den un media via internet

### Mi persona, no mester sconde tras di saya di otro

Mi a tuma nota di otro articulo cu ta sali den un media via internet, na unda cu e ta cuminsa cu e articulo ta bisando "bo ta un persona cu falta di carácter y pio ainda ta tira piedra sconde man, bo ta wordo considera como un persona hypocryta". Mi por contesta e parti ey, bisando di biaha, cu ami no mester haci esey, mi ta para, pa kiko mi ta bisa of haci. Ta pesey mi a reacciona ariba un articulo anterior y ta pone mi nomber bow di e articulo cu ami a scribi. Lamentablemente mi no por bisa mesun cos, di esun cu ta manda e articulo, pero mi ta sigur cu tur hende den mundo di futbol, sa kende a mande, cual persona kier sconde tras di sayanan di otro.

Tocante e supuesto royerer, hopi ta esnan cu a conseha mi, pa clarifica e situacion ey, na primer instante, pa mi, esey ta un gepaseerde stacion, pasobra mi sa, cu un bestuur nunca por royeer, si no e reunion general por haci esey y mi y nunca a haya un invitacion di e bestuur ey, pa e reunion general, despues cu mi persona a presenta, pa verweer mi mes, dilanti di e miembronan, durante nan promer reunion general, pasobra ami, no tin nada di sconde. Mi no a haya e invitacion y pues mi a laga e asunto te ey, mi consenshi ta limpi. Mi tin tur e pruebanan pa contradeci nan puntonan.

Nos a bay un eleccion di bestuur, na unda cu mi persona, no a wordo re-eligi y pues mi a acepta esey. As simple as that. Den e bestuur ey, nos mester a bringa hopi cu e gobierno y cu Lotto pa Deporte, pa haya e

sosten financiero, pa softball y en especial pa softball femenino, pa cual nos tawata convenci cu a nan por tin futuro. Tawata tin otro grupo cu kier a drenta e federacion pa apoya su team y softball masculino y pues na final di cuenta, el a haya e sosten mayoritario y pues nos mester a acepta esey. Pero pa nos a logra desaroya e softball y en especial esun femenino, sin apoyo financiero di gobierno of Lotto pa Deporte, mester tawata creativo. Toch asina nos a logra competi na Aruba y den exterior cu un seleccion di softball femenino y na unda cu pa falta di apoyo di nos mesun hendenan, nos no a clasifica pa Weganan Regional.

Mi tin tur e correspondencia y pruebanan entre mi persona y ASB, pero mi ta sigur te ainda cu, tur e asunto aki, no ta relevant, pa conclui, cu e president di AVB, no ta apto pa e puesto cu e ta eherce awor. No ta mi persona a firma e peticion pa e mocion di desconfianza, no ta ami ta forma parti di seleccion nacional di futbol, ni como hungador, ni como bondscoach. No ta ami so, den e propio seno di AVB, por bisa cu esaki ta e constelacion di mas malo, den historia di AVB.

Si ami ta e president, ami lo ta mas preocupa, pa e cuenta cu e lo mester duna despues cu e wordo baha. E lo mester responde pa e uso of mal uso di e fondonan cu AVB ta hayando. Un di e tantisimo ejemplonan, ta sigur e fondo/dineral cu ta wordo paga na un marketing manager (no local), fuera di salario, e

ta haya vivienda pa biba y auto nobo, pa corre den dje y toch asina AVB ta paga otro compania local pa haci marketing y manda su press releasen.

Pa termina e parti di ASB, mi por bisa, cu ta keda na e miembronan di ASB, pa dicidi kende nan kier pa dirigi nan federacion, ami no por haci nada, cu acepta y respeta esey. Mi a wordo acerca pa yuda, mi a yuda segun mi conocimiento y experticio y mi ta cana, cu mi consenshi limpi.

Mescos mi a wordo acerca door di SC Bubali, tempo cu nan a degrada pa division 3, pa forma un comicion Bon Boluntad Bubali, pa hiba Bubali bek den hoofdklas dentro di 5 anja, nos a logra esey den menos cu 4 anja. Mi CV deportivo tin hopi mas logro, cu por demostra mi capacidad como dirigente.

Mi tin 6 anja caba, como dirigente di AVB, na mi parecer mi a haci mi trabow, a base di mi conocimiento y experticio y sigur mi tawata duna di mi parti pa mehora nos federacion y futbol en general. Esaki sigur ta bira dificil si no tin bon comunicacion y transparencia den bo mesun seno. Esaki ta algo cu nos a adverti di hopi tempo caba y sigur mi tin prueba di esaki, lamentablemente e president kier a laga su ego prevalece y no kier a acepta nos criticanan.

Su ego y capricho, ta strobando e formacion di nos seleccion nacional, cu mester defende nos bandera den e di tres rondo, como eliminatorio pa Russia 2018. Sr. Dijkhoff mester

comprende cu e no ta yudando na e desaroyo di nos futbol, mescos cu den eleccion di ASB, mi no a wordo re-eligi, mi a acepta esey. E tambe mester acepta cu nan no kier e, como president.

Mi lo kier pidi e media via internet, pa publica mi reaccion tambe y mi lo conseha nan tambe, pa si nan kier yuda deporte, busca e informacion, na e bronnan correcto. No ta Jairzinho Tromp ta bahando e president di AVB, ta e mesun miembronan cu e elige, pa e puesto cu e no kier laga bay. Si acaso, mi pone mi mes disponibel, pa eleccion como dirigente di AVB y mi no haya e sosten suficiente, mi tin pa acepta esey, as simple as that. Mi ta kere cu Sr. presidente a haya un fair chance pa trece e cambio pa mihor, den nos futbol, lamentablemente, e no a logra y pues e tin pa acepta e consecuencia.

Na hulandes nan ta bisa "een kat in het nauw maak rare sprongen", sr. Dijkhoff ta kere cu door di purba mancha mi nomber, e miembronan di AVB lo kere cu e lo ta victima di ganjamento, nogmaals e mester usa su tempo mihor pa drecha su financiele administratie (di AVB), pasobra ora yega di duna cuenta, nos lo haya sa, mas di su maneho. Porta pa cuminsa, e por duna un overzicht, di tur e viahenan cu tur e miembronan di bestuur a haci y nan vergoeding cu nan a ricibi, vooral esun di dje mes. Durante e ultimo reunion general, sr. presidente a bisa claramente cu dentro di un of dos siman, e situacion di e netwerk, lo wordo drecha. Nos lo

tende durante e proximo reunion general, con esey a desaroya. Durante e ultimo reunion general, sr. Dijkhoff mes a segura e miembronan presenta, cu nan lo acepta e persona cu, E ta bezig ta bay propone pa bira Secretaris General, e persona no ta liga cu ningun team y segun e, e ta e persona correcto. Tambe el a menciona su posibel vergoeding, wel wel.. Nos lo tende con esey a desaroya... Asina tin mas puntonan cu e mester duna cuenta.

Por ultimo mi kier a agradeci tur esnan cu a manda mi mensahenan di sosten y mi kier a pidi tur hende, pa conhuntamente nos ban yuda nos futbol. A base di bon comunicacion y transparencia, nos por yega hopi leuw. Si bo no por traha cu e dos principianan ey, mi ta kere cu mihor bo duna otro e chens pa demostra.

Nos tin cu acepta cu nos seleccion nacional, mester wordo reforza cu hungadornan cu ta militando den competencianan di mayor calidad, cu esun di nos na Aruba. No ta un verguenza, nos tin cu traha pa sigui laga nos futbol crece, pero e oportunidad cu tin nos dilanti, nos mester sa di haci bon uso di dje y sigui crea rolmodels pa nos jovenan por "look forward" na nan.

Danki un biaha mas pa e atencion y spera cu mi no mester keda reacciona ariba mas articulo, cu ta purba di desvia e motivo principal, cu nos futbol ta stanca.

Jairzinho "Jair" Tromp



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Trabounan ta sigui riba bon pia pa One Cool Summer 2015

Manera ta conoci cu dialuna ultimo tabata tin un conferencia di prensa na Glitz Casina di La Cabana Resort caminda a presenta un team hopi dinamico cu a tuma tareanan di pista di Palomarga pa asina organisa y prepara pa e tremendo careda di One Cool Summer 2015. Esaki ta tuma lugar diana 28, 29 y 30 di augustus venidero.

Nos a caba di haya informacion cu cuerpo organisador di One Cool Summer 2015 "The Revival of Palo Marga" a firma contract cu e persona nan encarga cu Palo Marga pa

asina tuma e resto di 2015 over pa hasi nan actividad nan. Mirando e interes grandi tras di e grupo di OCS2015, nan a wordo aserca pa asina tuma e responsabilidad di nos pista Palo Marga te cu 31 di December 2015. Mirando e tempo corto cu tin pa asina recuadra e fondo nan necesario pa e reparacion di Palo Marga, The Boss Racing Organization a disidi di pasa e timon over na e grupo di OCS2015. Sr. Kedy Koolman: "Un bon noticia, pero esaki kiermen un solo kos.. trabow ta sigui y nos meta

a bira uno mas grandi!" Sr. Ommi Henriquez: "Nos ta contento di e logro aki. Esaki lo duna nos e espacio necesario pa trese kos nan aun mas grandi pa nos pista Palo Marga".

Si bo persona kier yuda di un manera of otro y/of tin idea nan nobo of innovativo y/of tin equipo tal ves cu por duna un man, please tuma contacto via email na onecoolsummer22015@gmail.com. Hunto nos lo logra drecha y mehora nos pista Palo Marga.

### RECORDATORIO!

Mayan diarazon 22 di Augustus, 7PM sharp, Club Trappers. GENERAL DRIVERS MEETING. Tema lo ta One Cool Summer, sera conosi cu e organizacion y su team nan, meta di evento, schedule, categoria nan, y rules. Tambe lo tin un Q and A session. Yega trempa pa asina habri espacio pa por atende cu mas pregunta.



## Chauffeur cu basta curashi pa para auto malo y sin ningun papel na ordo

Diamars mainta un oficial a tuma nota di un auto cu a bay staciona na e skina obstruyendo asina e visibilidad, e oficial a bay

atende cu e chofer pero esaki no por a mostra ningun documento na ordo y polis a confisca esaki mesora.



### CLAS DI CUSHINA VEGETARIANO

DIADOMINGO 2 Y 9 DI AUGUSTUS ADRA(ADVENTIST DEVELOPMENT AND RELIEF AGENCY)  
DI ARUBA TA ORGANISA UN CLAS DI CUSHINA VEGETARIANO.

E TA TUMA LUGAR NA YMCA-DAKOTA Y E PRIJS TA FL.20,- PP.

E ORARIO TA 3.00 - 5.00 pm.

PA REGISTRACION OF MAS INFORMACION POR JAMA NA NUMBER 7440513.

## TA BUSKA

Security guard masculino, edad entre 25-50 aña.

Mester tin Mavo diploma of enesensansa equivalente.  
Mester por papia y scirbi papiamento, hulandes, ingles y spaño.

Mester tin propio transporte.

Intresadonan por yama oficina entre 8am-4pm  
pa un cita. Tel: 588-3677.



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Sujeto: "Resultado di e nueve diadomingo di campeonato 2015 di FLMSA"

Apreciabel comentarista deportivo,

Ricibi cordial saludos deportivo di parti di directiva di 'Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano'.

Diadomingo 19 di juli 2015 bow di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano riba e tereno di Flatstone Ballpark na Piedra Plat tawatin continuacion di e di diesun campeonato di softbal Liga Mayor, especialmente locual ta trata e parti semi-final di e campeonato 2015.

E campeonato manera anuncia ta ser dedica na Srs. Ben Coffie, Humphrey José y Ricardo Odor.

Pa 10'or di mainta a duna inicio na e prome partido di dia. Aki ta trata di un partido amistoso di e mihor di seis puesto durante campeonato regular entre Budlight Braves enfrentando Astros Powerade. Durante e partido aki ambos clubmiembro a sa di brinda e fanaticada bon partido di softbal. Tawata Budlight Braves cu den e propio inning no. 1 a score na 2 ocasión. Pero Astros Powerade no kier a keda atrás y den bom di inning no. 3 ta empatar e partido anotando 2 careda. Budlight Braves den cabez di inning no. 4 ta anota 1 careda, den cabez di inning no. 5 2 careda y den cabez di inning no. 6 otro 2 careda pa yega na un total di 7 careda. Budlight Braves di su banda no a permiti Astros y a sobresali riba Astros Powerade ganando nan cu e score di 7 pa 2. Picher ganador pa Budlight Braves twt Wilbert Maduro, mientras Pablo Geerman a perde pa Astros Powerade.

E di dos partido di dia tawata otro partido amistoso entre Jani's Bulldozer enfrentando San Nicolas

Movers di e mihor di cinco puesto durante campeonato regular. Den bom di inning no. 1 tawata San Nicolas Movers a baha brabo riba Jani's Bulldozer y a score nada mas cu 6 careda. San Nicolas Movers ta amplia e score cu 1 careda mas den bom di inning no. 2 pa pone e wega 7 pa 0 riba Jani's Bulldozer. Den cabez di inning no. 3 Jani's Bulldozer ta score 2 careda pa corta ventaja. Pero atrobe den bom di inning no. 3 San Nicolas Movers ta bolbe reacciona brabo y ta bolbe score 6 careda pa pone e partido comodamente 13 pa 2 na nan favor. Despues di cinco inning San Nicolas Movers como team di casta manda e visitantenan Jani's Bulldozer cu un knockout fulminante di 13 pa 2. Pitcher ganador ta den persona di James Hazel y e perdedor tawata Inancio Cuevas pa Jani's Bulldozer hanjando relevo di Hubert Perez. Johnny Martes twt un bataso di cuater skina den parke.

E di tres partido di dia tawata e prome partido pa e semi-final di e campeonato 2015 y a bay entre Aruba Juniors General Store/LG (Poule B-II) como visitante enfrentando Kibaima Total Services (Poule A-I) como equipo di cas. Twt den bom di inning no. 1 cu Kibaima TotServ ta score 2 careda. Kibaima TotServ a sa di mantene Aruba Jrs GenSt/LG sin score careda y ta te den cabez di inning no. 4 cu Aruba Jrs GenSt/LG ta score 1 careda. Den cabez di inning no. 5 Aruba Jrs GenSt/LG ta bolbe score 1 careda pa empatar e partido na 2 careda. Den bom di e propio inning no. 5 Kibaima TotServ ta anota 2 careda pa kibra e empatar poniendo e score 4 pa 2 na nan favor. Den bom di inning no. 6

Kibaima TotServ ta anota 1 careda poniendo e score 5 pa 2 y cu e score aki tambe despues di siete entrada ta gana e partido 5 careda pa 2 riba Aruba Jrs GenSt/LG. Kibaima TotServ twt 5 careda, a sa di bati 8 hit y a comete 2 error. Mientras cu Aruba Juniors General Store/LG a score 2 careda, a bati 7 hit y a comete 2 error. Mihor bateador na Kibaima TotServ twt Wilfred vd Biezen di mil punto cu 2 hit den 2 turno, mientras Mirto Boekhoudt y Robert Rodriguez ambos cu 2 hit den 3 turno. Pa Aruba Jrs GenSt/LG twt Jose Peguero di mil punto cu 2 hit den 2 turno, mientras Erwin Croes a bati 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa Kibaima TotServ twt den persona di Frank Hoek hanjando relevo di Mark Simon den inning no. 6, mientras pa Aruba Jrs GenSt/LG twt Alvaro Barrios a carga e derota. Asina Kibaima Total Services a bira e prome finalista pa diadomingo 26 di juli 2015 como e prome ganador, mientras Aruba Jrs GenSt/LG ta e prome perdedor pa otro siman.

E di cuater partido di dia tawata e di dos partido pa e semi-final di e campeonato 2015 y a bay entre Kenro Jewelers (Poule B-I) como visitante enfrentando Surprise Home Seet Home Real Estate (Poule A-II) como equipo di cas. Den bom di inning no. 1 Surprise HSHRE a baha brabu mes riba e equipo di Kenro Jewelers anotando nada mas cu 9 careda pa pone e score comodamente 9 pa 0 nan nan favor. Den cabez di inning no. 2 Kenro Jewelers ta anota na prome careda di e partido. Den bom di inning no. 3 twt Surprise HSHRE ta anota 1 careda. Surprise HSHRE ta hala faja mara y no ta permiti Kenro

Jewelers anota ningun careda. Surprise HSHRE di su banda den bom di inning no. 5 ta score 1 careda pa di e forma aki fulmina Kenro Jewelers un knockout cu pa basta dia nan no a ricibi. Despues di cinco entrada Surprise HSHRE ta gan di Kenro Jewelers cu e score di 11 pa 1. Surprise HSHRE a score 11 careda, a bati 9 hit y a comete 1 error. Kenro Jewelers tawatin 1 careda, a bati 7 hit y a comete 4 error. Mihor bateador pa Surprise HSHRE twt Elias Nieves y Tico Boekhoudt ambos cu 2 hit den 3 turno. Mihor bateador pa Kenro Jewelers twt Nicolas Thijsen di mil punto cu 2 hit den 2 turno, mientras cu Elton Wilson, Frank Kock, Raffy Daniels y Patrick Werleman, tur cuater cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa Surprise HSHRE twt Tico Vrolijk, mientras cu Marcolino Werleman a carga e derota pa Kenro Jewelers hanjando relevo di Willy Croes den inning no. 1. Asina Surprise HSHRE ta bira e di dos finalista pa diadomingo 26 juli 2015 enfrentando Kibaima Total Services pa campeon y sub-campeon. Mientras Kenro Jewelers lo enfrente Aruba Jrs GenSt-LG di e

parti di 3 y 4 lugar.

Asina Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano por waak atras riba un bon di nueve diadomingo di campeonato 2015 cu tremendo partidonan di softbal, na unda clubmiembronan a continua dunando lo mihor cu ta posibel pa locual ta trata e anja aki. Tambe esaki twt e diadomingo di campeonato su parti semi-final.

E bar tabata bow di direccion di Kenro Jewelers y a brinda e publico y e clubmiembronan presente lo mihor cu ta posibel. Un danki ta bay pa e cuerpo di umpires bow di direccion di Mito van der Biezen. Tambe danki ta bay pa e scorer Sra. Jamila Dirksz.

Sperando riba cobertura pa cu y henter nos campeonato nos ta keda atentamente.

Masha danki.

Aruba, 21/07/2015.

Atentamente,

Claudio C. Quant

Secretario FLMSA

### Permanent Make-Up

#### E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza.

Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.

Mas di 15 año di experiencia.

Tambe nos ta drecha cejanan cu :

Waxing, pincet y blade den forma unico,

Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

Noord # 82 den Centro Comercial Noord  
patras di Botica Noord



# Solo di Pueblo... Noticia Local

## RCA U-14 CAMPEON na World Soccer Foundation Miami Cup

Na prome luga un Danki ta bay na tur nos sponsor nan; Insel Air Aruba, ArubaBank, Ennia Verzekeringen, Graficas Aruba, Mathew's Restaurant, Ace Cargo y Security Extreme. Sin nan sosten e biahe aki no lo tabata posibel. Un danki grandi tambe na e mayor nan, coach nan Lito Kelly, Veron Albertsz, Michael Arends y Rafael Vanegas. Danki tambe na e lider di team Arleen Oduber y miembro di Directiva Yazmira Tromp, sin laga afo nos president Ditto Acosta cu a kere den e ekipo aki. Cu entrenamiento pisa di parti di e coach nan na januari a cuminsa cu preparacion pa e World Soccer Foundation Miami cup. U-14 na prome

instante a bay representa RCA y Aruba completo den e torneo na Miami den cual diferente pais nan manera Argentina, Mexico,

Ecuador, Panama, Puerto Rico, Santo Domingo y team nan Americano a participa.

E torneo tabata tin un duracion di mas o menos un siman, y a conta cu un nivel basta halto cu club nan renombra den nan pais, por ehempel e club Argentinero River Plate. Aruba a hunga en total 4 wega, den cual nan a gana 2, empata 1, perde 1 pa asina logra clasifica pa e final di e torneo den categoria U-14. Den



final nan a disputua cu e team Quenca di Ecuador cual partido tabata uno dramatico cu hopi emocion y cu bon chens pa ambos banda, e muchanan alucha te final. Lastimamente e wega a keda empata 0-0 y den tanda di penalty Aruba a logra vence e ekipo di Quenca 4-2 gol

nan hinca tabata di Joshua Aguire, Thionne Oduber, G'xon Schwengle y Eduard Santos a hinca e gol di victoria pa Aruba a titula campeon. Un danki ta bay tambe na e team di Britania cu a permiti e dos hungado nan Thionne Oduber y Jaimz Kaan forma parti di nos delegacion na e torneo

aki. Mirando cu nos a titula campeon e organisado a acerca nos pa wak si nos lo ta interesa pa participa na un otro torneo cu lo tuma luga na Santo Domingo den luna di October na 2016.



### Boca na Palabra

Elvis Weert



Tur merdia di 1.30 pa 2.15pm

Boca na Palabra.. unda pueblo ta opina

**Top 95**

**TA BENDE**

DUMP TRUCK FORD L8000 10 YRD<sub>3</sub>  
Afl. 11.000 O.B.O. CEL: 5942671



**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**



# Solo di Pueblo... Noticia Local

## Despedida pa mentor Rugia de Jong-Mauricio

Na restaurant The Penthouse a tuma lugar awe 20 di juli, despedida pa studiemtor di Den Haag Rugia de Jong-Mauricio, cu proximamente lo regresa Aruba. Esaki a tuma lugar den presencia di Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt, functionarionan di departamento di enseñansa di Gabinete di Aruba, colega studiemtor y Rien de Jong, esposo di Rugia.

Studiementor Lourdes Bramble-Tromp a tene un discurso den nomber di e otro studiemtor. Lourdes tabata tin hopi aprecio pa Rugia como

colega studiemtor. Edy Ranada a entrega den nomber di e studiemtor un regalito na Rugia y a declama un poesia di Ireno Kock 'Esey ta mi isla'.

Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a haci entrega di un plakkaat na Rugia. E mandatario a lesa e inscripcion cu ta bisa 'Reconocemento di aprecio y gratitud di Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na Sra. Rugia de Jong-Mauricio pa su añanan di dedicacion na guia di studentenan Arubano na Hulanda'.

Finalmente sr. Boekhoudt

a gradici Rugia pa e añanan di trabao como studiemtor y a desea Rugia y esposo Rien tur clase di exito na Aruba.

Rugia a gradici tur hende pa e bunita palabranan y e regalonan. El a bisa cu tur e 11 añanan cu el a traha pa Gabinete di Aruba el a haci esaki cu

gran amor. 'Cu semper den mi mente pa nos hiba Aruba padilanti', asina Rugia de Jong-Mauricio a bisa.





# Solo di Pueblo...Noticia....

Resultado di number:

## Diamars 21 Juli Merdia

| Catochi |
|---------|
| 8354    |
| 3787    |
| 2859    |

| Big 4 |
|-------|
| 8986  |

| Zodiac       |
|--------------|
| 3818 – Libra |

| XXXXXXXXXXXX |
|--------------|
| XXXXXXX      |
| XXXXXXXXXXXX |
| XXXXXXXXXXXX |

## Diamars 21 Juli Anochi

| Catochi |
|---------|
| 5769    |
| 7184    |
| 6266    |

| Big 4 |
|-------|
| 4931  |

| Zodiac        |
|---------------|
| 8565 – Piscis |

| Mini Mega         |
|-------------------|
| 07 – 10 – 11 – 12 |
| Megaball 15       |

| Lotto di dia          |
|-----------------------|
| 02 -06 – 21 – 22 – 24 |

| Corsou |
|--------|
| 1270   |
| 5150   |
| 8946   |

| Diario |
|--------|
| 4944   |
| 2877   |
| 0309   |

| Super 4 |
|---------|
| 7117    |

| 4 skina DIA |
|-------------|
| 4409        |
| 4 Skina Cur |
| 1086        |

Pa tur sorto di trabao den cura y tur sorto trabaonan di verf. Bon servicio y bon prijs

Pa mas info yama 592-5692

Sr. Tromp a wordo geroyeerd den ASB

## BISA MI CU KEN BO TA ANDA PA MI BISA BO KEN BO TA

Ora bo ta un persona cu falta di caracter y pio ainda ta tira piedra sconde man, bo ta wordo considera como un persona hypocrita. Pa nos gran sorpresa, diasabra 18 di junli, a wordo publica den un matutino local, un articulo cu a laga nos babuca. Ora bo lesa e articulo di defensa y cu si bo no conoce e persona, bo lo pensa cu ta e ta e gran victima di e federacion di futbol Arubano, cual ta AVB. Pa nos ta cla y raspa cerca tur lector, nos no ta sali na defensa di e federacion di futbol, pasombra nos ta opina cu nan mes tin hende capasita y cu por haci esaki. E motibo di nos reaccion, ta pasobra cu di nos parti nos ta kere cu e no ta husto pa keda keto asina sin mas. Asabiendas

ki tipo di persona tawata tin den ceno di AVB y vooral despues cu e persona aki a comete blunder tras di blunder den softbal. Pa tal motibo mes cu nos kier spierta es nan ciegame te tras di e persona encuestion, pa nan no cay den su trampa di djaka. Ta hopi dui delijk cu e meneer aki tin un malamaña cu ne y cu e ta un costumber cu e ta cana bruha cos of mihor bisa, cu e ta traha ful bruha. Dus es cu tene man cu ne, dal bay, ya asina tur hende sa ki tipo di hende bo(so) tambe ta. Nos ta tene e relato aki cortico, pasobra nos ta convenci cu aki ta caminda cu papel muha mes ta pasa corta cos y asina tur hende por biba na paz sin apelnan putri den cualkier organisacion serio.

### Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza .

Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.

Mas di 15 año di experiencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :

Waxing, pincet y blade den forma unico,

Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

Noord # 82 den Centro Comercial Noord

patras di Botica Noord

### BOTICANAN:

|                   |          |
|-------------------|----------|
| Maria             | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Seroe Preto       | 584-4833 |
| Fergusonstraat    | 583-0620 |
| Kibrahacha NV     | 582-2007 |
| Oduber NV         | 582-1780 |
| Paradera          | 588-6638 |
| Santa Cruz        | 585-6890 |
| San Lucas         | 584-4830 |
| San Nicolas       | 584-5712 |
| Santa Anna        | 586-0027 |
| Trupial           | 582-8671 |
| Eagle             | 587-9011 |
| 4 Centro Medico   | 584-5779 |
| Aloe              | 584-4606 |
| Central NV        | 585-1965 |
| Dakota NV         | 588-7364 |
| Del Pueblo        | 582-1253 |

### POLIS:

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Orañestad           | 100      |
| San Nicolas         | 104      |
| Sta. Cruz           | 105      |
| Noord               | 107      |
| Tip-line            | 11141    |
| Brandweer/Ambulance | 911      |
| Guardacosta         | 913      |
| Seguridad National  | 11911    |
| Hospital            | 527-4000 |
| Centro Medico       | 524-8833 |
| Setar storing       | 117      |
| Web Storing         | 525-4600 |
| Elmar storing       | 523-7147 |

### Agencia Funeral:

|                |          |
|----------------|----------|
| The Olive Tree | 584-8888 |
| Ad Patres      | 584-2299 |
| Aurora         | 588-6699 |
| Mementomori    | 582-2222 |

### Fundacion:

|                  |          |
|------------------|----------|
| Cas              | 584-2050 |
| Fada             | 583-2999 |
| F A V I          | 582-5051 |
| Famia Planea     | 588-9591 |
| Autismo Aruba    | 588-1179 |
| Pa Hende Muherr  | 583-5400 |
| Pa Hubentud      | 588-6138 |
| Bloedbank Aruba  | 587-4260 |
| Solo di Pueblo   | 585-9500 |
| Canal 22         | 585-9500 |
| Tip pa redaccion | 592-6895 |

### Botica na Warda

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

### Dokter na Warda



**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## R.A.M. Muffler Center N.V.

Balashi 78 - Tel: 5858900

**Pa tur problema di muffler pa bon prijs y  
calidad pasa serca nos riba highway di  
balashi**

**Dialuna - Diabierna  
8:00-12:30 - 1:30-5:00  
Diasabra 8:00-12:00**



## Brazil Volleybal ta informa: cambio riba nan programa

Wega di volleyball programa' pa dia 25 di juli a keda cancela y lo sigui dia 12 di september na Centro di Bario Brazil,

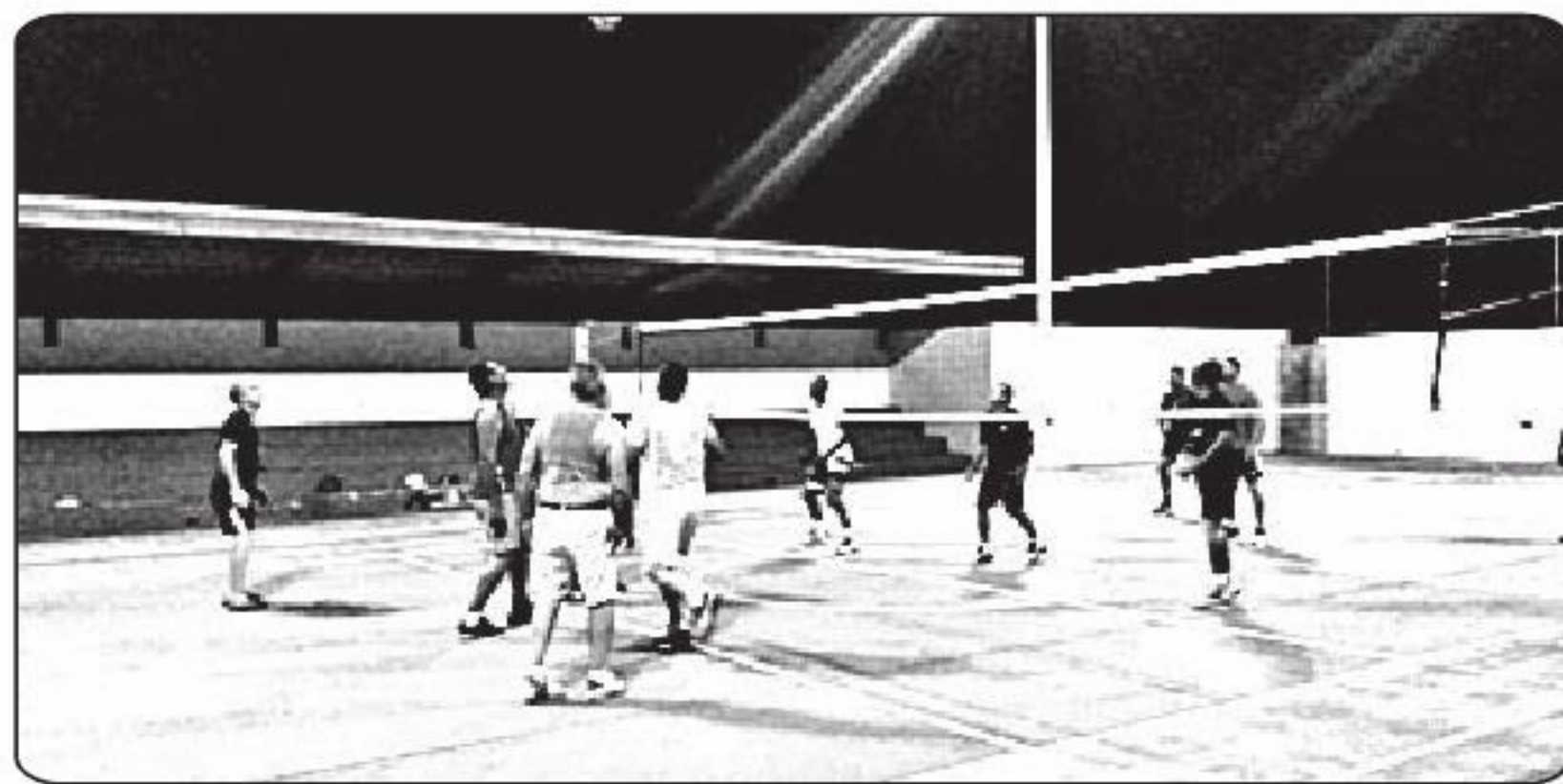
A cancela e wega door di vacante y tambe e teamnan

damas cu a wordo invita kier train mas hopi pasobra nan tin miedo di daman nan di Brazil y Zee Rovers. Pero Brazil cu un team bon hinca den otro e biaha aki, ta cla pa enfrenta cualkier team cu ta, vooral Zeerovers cu

lo no por gana Brazil mas.

Tambe mester un team mas di 50+ y 60+ caballero pa e anochi di 12 di september.

Pa mas informacion yama na CBB tel. 5846500



## BACKHOE & BOBCAT SERVICES

Lanta sushi, rosa tereno, Coba pos  
pa fundeshi, santo y piedra  
Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

### Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.  
Cada servicio ta den forma personaliza.  
Sin dolor y no ta hinca den un ambiente relajante.  
Mas di 15 aña di experiencia.

Tambe nos ta drecha cejanan cu:  
Waxing, pincet y blade den forma unico,  
Cu ta cuadra cu bo cara.  
Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo  
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.  
Na: Dilailah Beauty Clinic  
Noord # 82 den Centro Comercial Noord  
patras di Botica Noord

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



NEWS ON

# NEWS ALERT

'Boletin Extra den bo celular'

**Keda informa di loke sosede  
Abona ta gratis**

**Manda un sms na:**  
Setar - 9595 - Skirbi - News on  
Digicel - 5555 - Skirbi - News on



**E-mail: solodipueblo@gmail.com**

## Fiesta di Santa Anna diadomingo 26 di juli Patrona di Parokia di Noord.

Diadomingo 26 di juli patrona Santa Anna. 2015 Parokia Santa Anna Kende tambe ta patrona di ta celebra e fiesta di nan Diocesis Willemstad.



Santa Anna a nace na Betlehem y a casa cu Joaquin di Nazaret na Betlehem. Joaquin tabata un cuidado di carne cu e tarea di provee e tempel di Hersusalem cu carne pa sacrificianan. Despues di 20 aña di ta casa Anna y Joaquin no tabata tin yiu. E ora Joaquin a bay den desierto pa roga Dios pa dune un yiu. Despues di un tempo di yuna un angel a aparece y a segura Joaquin cu E y Anna lo haya un yiu cu nan mester duna e nomber Maria y cu nan mester dedica na Dios.

Anna mientras tanto a keda desespera cu su esposo a bay. Den su oracionan e tabata weita paharitonan recién naci den e neishi. Aki tambe un angel a aparace y a bisa cu e pronto lo e haya un yiu. E storia ta sigui cu e reunion alegre di Anna y Joaquin na e portanan di oro di Herusalem. Despues di nacimiento Anna y Joaquin a dedica Maria na Dios den e tempel di Herusalem.

E bida di Santa Anna y

su conexion como mama santo di Maria y wela di Hesus tabata masha popular bao di e prome cristiannan. Na aña 550 a funda un misa na honor di Santa Annana Herusalem. E misa a keda situa cerca di luga na unda cu Anna, Joaquin y Maria a biba.

E simbolonan di Santa Anna ta : su instruccionan na Mama Maria; un corona; un neshi di paharito; un porta; e porta di oro di Herusalem; un hobensita Virgen den pesebre.

Imagennan di Santa Anna ta un Señora cu ta tene Maria of Hesus den su scochi of brasanan; Mama cu ta siña Maria lesa e Biblia; Señora cu ta saluda Joaquin na e Porta di Oro; Un Señora cu un buki den su man.

E celebracion aki ya a cuminsa cu un nobena na honor di Santa Anna riba diabierna 17 di juli. Dialuna, diarazon, diahuebs y diabierna e nobena ta cuminsa pa 5.45 di atardi prome SS di Misa. Y

diamars ta 6'or. Diasabra e nobena ta cuminsa pa 6.15 di atardi. Durante henter e nobena tin oportunidad pa ricibi Santa Eucaristia.

Henter e pueblo di Dios na Aruba ta bonbini pa participa na e celebracion. Pero tambe nan por bin admira con e trabaonan di renobacion ta progresa riba nos retabula neogotico.

E retabula a wordo construi na aña 1860 manera e ta graba den e retibula pa sr. Hendrik van der Geld. Igualmente e imagen di Birgen di Santa Anna tambe a wordo construi pa sr. Hendrik van de Geld.

Diadomingo ta tuma lugar e celebracion durante cu un S.S. di Misa solem pa 6'or di atardi. Tur gruponan di parokia, scoutnan, APG, teamnan di deporte, muchanan di scol, hobennan cu ta bay renoba, tur parokianonan di Noord y pueblo di Dios di Aruba en general ta wordo invita pa bin celebra e fiesta di nos patrona.

## TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito. - Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia. - Area openlucht ta acomoda 1000 persona - 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona - Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta

Cruz 748-8280



## Con pa abona na Solo di Pueblo? Facil...

Yama nos oficina na 585-9500 y nos lo entrega bo corant tur mainta tempran den bo porta di cas. Costo di Abono: Afl. 35.00 pa luna

**Tip line 5926895 solo di pueblo @ gmail. com**

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of 585-9500





# E-mail: solodipueblo@gmail.com

## INVITACION

**pa e Fiesta na honor di Sta. Maria Magdalena na Koyari.**

**Diaranson dia 22 di Juli 2015 nos lo bai celebra e Fiesta na honor di Santa Maria Magdalena riba e tereno bendiciona na Koyari.**

E programa lo cuminsa pa 7.20 pm cu un Santo Rosario y despues pa 8.00 di anochi lo bai tin un procesion chikito sigi cu cantonan y oracionnan bunita.

Tur hende ta cordialmente invita pa asisti diaranson dia 22 di Juli na e celebracion aki na honor di Santa Maria Magdalena pa 7.20 di anochi na Koyari.

**Grupo di oracion The Voice of Jesus.**



Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba

Señor mes ta bisa:

"Unda tin dos of mas reuni den Su number eyan lo E ta mey mey di nan"

y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:

"E Yiu di hende lo manda su angelnan pa separa e hacionan di maldad, esta tur hende cu ta pone otro hende peca".

(Mateo 13, 41)

E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un grupo y e aña aki nos lo resa pa yuda Parokia La Birgen di Fatima na Dakota pa cu drechamento di e Misa.

\*\*\*\*No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus

Sacramentado den silencio tur dia for di 7 or di mainta pa 9 or di anochi na Misa La Birgen di Fatima na Dakota y tambe na Blue

Army na San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man. \*\*\*

\*\*\*\* E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudat Tadeo pa e gradianan cu nos a ricibi lo tuma lugar na un Parokia cu cada devoto ta desea y hiba di gusto. Esaki mester tuma lugar riba diabierna 31 di Juli, 2015 na e ora cu tin Santo Sacrificio di Misa (generalmente den siman ta 7 or di anochi). \*\*\*

\*\*\* POR FAVOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA E AÑA - AINDA POR PA LUNANAN DI AUGUSTUS Y SEPTEMBER -, CORDA CU OCTOBER TA LUNA DI NOBENA NA HONOR DI Y FIESTA DI SAN HUDAS TADEO POR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK (594-1829 (por favor despues di 5'or p.m.) OF IDA CROES - 594-4144 Awor laga nos sigui como devoto na San Hudat Tadeo

pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e LUNA DI JULI aki atrobe y hinca den su man nos intencion y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

Ya boso sa caba cu 28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Hudat Tadeo su nobena (19 October pa dia 27 October 2015 - Su Fiesta mes ta dia 28 di October) y p'esey awor nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma lugar riba

DIAMARS, 28 di JULI 2015

na cas di

FAMIA RAFAEL-LOPEZ

Argentinestraat 3

Tel.: 5820361

"For di Venezuelastraat drenta Emmastraat le cruzada y despues di biaha prome caminda bira na man robes y e cas ta e penultimo casa na bo man drechi, color beige y cura di hero color preto."

Ora: 7:00 p.m.

UN Y TUR TA BON BINI

NA E ORACION AKI

Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda segura

cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudat Tadeo y nos Su yunan cu nan peticionnan.

Bo devocion sigur lo engrandece y tin

San Hudat Tadeo como devoto ta algo grandi.

Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudat Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

"Laga tur locual ta sperami ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita  
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita y  
Laga tur esakinan termina den tur bunitesa"

Dios a tume den su Reino un persona dushi, balente cu a brilla cu su bondad, alegre semper atento pa otro y a duna nos e suerte di a tine como un bon casa, tata, welo, ruman, omo, suegro, sobrino, primo, swa y amigo. Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay laga nos tragicamente:

**Sr. Rowald Minguel Wever**

**"ex propietario di Funeraria Zepp Wever"**

**\*21 April 1960 + 19 Juli 2015**



Na number di su casa

stima: Sra. Gladys

Wever-de Cuba

Yunan: Rowald Jr. Wever & Jeanila Wever-

Refunjol

Joanne Wever & Ray Tromp

Jose-Anne Wever & Romien Dijkhoff

Jo-Nally Geerman-Wever & Sandrick Geerman

Querida Mama: Sra. Vda. Maria Wever-deCuba

Suegra: Sra. Carmen de Cuba-

Dubero

Nieto y nietannan, rumannan, swa y cunjanan, primo y primanan, sobrino y sobrinan, ihanan y demas famia. Dia y acto di entierro lo wordu anuncia despues. Ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

**STATEN van Aruba**

**Cu honda pena**

**Parlamento di Aruba a**

**tuma nota di fayecimento di:**



**Sra. Ada Rubena Varlack -Vanterpool**

**Na vida mama di Lorna Jansen-Varlack Miembro di Parlamento.**

**Nos kier a extende nos mas sincero palabranan di pesame na sra. Lorna jansen-Varlack y su distinguida famia, deseando nan hopi forza den e momentonan dificil aki.**

**Cu sra. Ada sosega na paz.**

**Den nomber di Parlamento**

**Staff y Personal**



# Solo di Pueblo... International.....

## EL CHAPO LE PONE PRECIO A CABEZA DE DONALD TRUMP (\$100 MILLONES) VIVO O MUERTO



El Narco traficante mas temido de Mexico y enemigo numero 1 de California, Joaquín "El Chapo" Guzmán, quien hace una semana se fugo de una cárcel federal por un tunel, le puso precio a la cabeza de Donald Trump, \$100 millones de dolares es lo que da el capo del cartel de sinaloa, al que le traiga con vida al magnate americano, o a quien le quite la vida.

Según los informantes cercanos a El Chapo, el capo de la droga se sintió ofendido y furioso con las alegaciones racistas de Donald Trump y planes de una gran muralla que dividan los Estados Unidos y México. La recompensa se estableció semanas antes de la fuga de El Chapo con la ayuda de otros miembros del cartel

mexicano. De acuerdo con otros reclusos, El Chapo era muy vocal sobre su plan de asesinar a Trump, citando que El Chapo a menudo hablaba de asesinar a Trump y encontrar el placer en asesinarlo.

"Él estaba loco. Él quiere que Donald Trump muertos y pagará cualquier cantidad de dinero si significaba que podía tener la cabeza de Donald Trump", explica un preso sin nombre. Donald Trump esta enterado de la amenaza y ha reforzado su equipo de seguridad, y también ha comenzado a usar chaleco a prueba de balas. A pesar de que teme por su seguridad, Trump aún planea postularse a la presidencia de los Estados Unidos en 2016.

## Capturan a dos exoficiales venezolanos con presuntos lazos con el cartel de Sinaloa

Dos exoficiales venezolanos vinculados con el cartel de Sinaloa y "El Chapo Guzmán"



Las autoridades venezolanas presentaron este martes a dos exoficiales de la Guardia Nacional Bolivariana, capturados el lunes en el país acusados de liderar bandas dedicadas al tráfico de drogas vinculadas al cartel mexicano de Sinaloa.

"Vasily Kotosky Villarroel Ramírez, de 43 años de edad, se encontraba solicitado desde octubre de 2008 (...) con carácter internacional, por dirigir una organización delictiva dedicada al tráfico ilícito de drogas", informó el comandante general de la GNB, Néstor Reverol.

Villarroel, excapitán de la GNB, es señalado además "por permitir y hacer enlaces entre carteles mexicanos y carteles colombianos", según aseguró Reverol acompañado del comandante nacional antidrogas de ese cuerpo, Héctor Hernández.

Reverol informó también de la detención del exteniente

Robert Alexander Pinto Gil, de 32 años de edad, quien según el mayor general "organizaba bandas dedicadas al tráfico ilícito de drogas que operaban entre el estado Carabobo (centro) y el estado Anzoátegui (este)".

Pinto, según relató Reverol, fue detenido en 2010 tras la incautación de 336 kilos de cocaína, una aeronave y fue recluido en un centro penitenciario del que se fugó dos meses después.

El ministro de Interior venezolano, Gustavo González, aseguró el lunes que Villarroel, alias "El Potro", es el "líder del cartel de los 40, financista y legitimador de los capitales ilícitos del Cartel de Sinaloa".

Según el ministro venezolano "el Potro", tiene "vinculación comprobada con el narcotraficante Frank Treyo, 'El negro Frank', recluido en los EE.UU. y señalado de facilitar el envío de cantidades importantes de cocaína desde Colombia hasta México para su posterior transporte y distribución en Norteamérica".

Los dos exoficiales venezolanos fueron detenidos el lunes en un operativo dirigido por el Comando Nacional Antidrogas venezolano desarrollado en el marco de un operativo llamado Operación Liberación y Protección del Pueblo (OLP) impulsado por el Gobierno

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

**Palabra di Bijbel  
encuanto gañadornan:**

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."  
Huan 8, 44.